

**FISHER & PAYKEL**

**LAVEUSE À CHARGEMENT FRONTAL**

---

Modèles WH2424F & WH2424P

**GUIDE D'INSTALLATION / GUIDE D'UTILISATION**

**CA**



## TABLE DES MATIÈRES

---

Introduction	57
Consignes de sécurité et mises en garde	58
Instructions d'installation	61
Avant d'effectuer votre premier lavage	71
Démarrage	72
Commandes de la laveuse	76
Fonctions de sécurité	77
Triage et chargement	78
Détergent et assouplisseur	80
Cycles de lavage	84
Options de cycle de lavage	86
Personnalisation des cycles de lavage	90
Entretien de votre laveuse	91
Avant d'effectuer un appel de service	94
Codes de défaillance	96
Dépannage	97
Garantie limitée	103

---

### Enregistrement

Pour enregistrer votre produit, visitez notre site Web : [fisherpaykel.com/register](http://fisherpaykel.com/register)



# INTRODUCTION

---

## Bienvenue

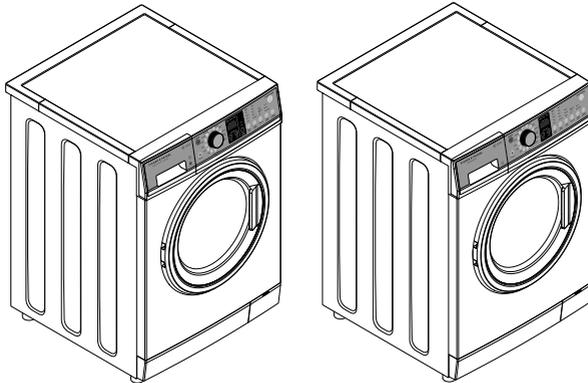
Nous vous remercions d'avoir acheté une laveuse Fisher & Paykel. Nous sommes fiers de cette laveuse et avons confiance qu'elle vous sera très utile pendant de nombreuses années.

Chez Fisher & Paykel, notre but est de vous offrir des produits novateurs qui sont simples d'utilisation, ergonomiques et écologiques. Votre laveuse propose divers cycles et options de lavage vous permettant d'effectuer toutes les tâches de lavage avec la plus grande facilité, en garantissant le meilleur soin possible pour vos vêtements.

Veuillez prendre le temps de lire ces instructions attentivement avant de commencer à utiliser votre appareil.

Le fait de suivre les conseils présentés dans ce Guide d'utilisation vous permettra de bénéficier du niveau de performance souhaité et d'obtenir les meilleurs résultats possible lors du lavage. Conservez ces instructions pour référence ultérieure.

Nous espérons que vous apprécierez votre nouvelle laveuse. C'est avec beaucoup de plaisir que nous l'avons conçue pour vous.



Modèles de laveuse à chargement frontal

# CONSIGNES DE SÉCURITÉ ET MISES EN GARDE

## Lisez toutes les informations de sécurité avant l'utilisation

De nombreuses laveuses sont situées à proximité d'une sècheuse au gaz ou d'un chauffe-eau dans la maison.

### MISE EN GARDE!



#### Risque d'incendie

- **Pour votre sécurité, il importe de suivre les directives comprises dans le présent manuel afin de réduire le risque d'incendie ou d'explosion, ou prévenir tout dommage matériel, toute blessure ou toute perte de vie.**
- **Ne rangez et n'utilisez pas de l'essence ou d'autres liquides et vapeurs inflammables à proximité de cet appareil ou de tout autre appareil.**
- **L'installation et l'entretien doivent être effectués par un installateur qualifié, un centre d'entretien ou le fournisseur de gaz.**

#### Que faire si vous décelez une odeur de gaz

- NE tentez PAS d'allumer un appareil quelconque.
- NE touchez PAS à un interrupteur électrique et n'utilisez aucun téléphone dans l'édifice.
- Veillez à ce que tous les occupants quittent la pièce, l'édifice ou la zone.
- Appelez immédiatement votre fournisseur de gaz en utilisant le téléphone d'un voisin. Suivez les consignes du fournisseur de gaz.
- S'il vous est impossible de joindre votre fournisseur de gaz, appelez le service d'incendie.

#### Consignes de sécurité relatives au chauffe-eau

Dans certaines conditions, il est possible qu'un chauffe-eau produise de l'hydrogène s'il n'est pas utilisé pendant deux semaines ou plus.

#### **L'HYDROGÈNE PEUT ÊTRE EXPLOSIF DANS CES CIRCONSTANCES.**

Si l'eau chaude n'a pas été utilisée pendant deux semaines ou plus, prévenez les risques de dommages ou blessures en ouvrant tous les robinets d'eau chaude pour les laisser couler pendant plusieurs minutes avant d'utiliser tout appareil électrique raccordé au système d'eau chaude. Cela permettra d'évacuer l'hydrogène. Comme le gaz est inflammable, veillez à ne pas fumer ni utiliser une flamme nue ou un appareil pendant ce processus.

## CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

## ⚠ MISE EN GARDE!



Risque d'incendie, de choc électrique et de blessures

- Suivez les consignes de sécurité indiquées dans ce Guide d'utilisation.
- Le fait de ne pas respecter ces consignes peut causer la mort, un choc électrique, un incendie ou des blessures.

## MISE EN GARDE!

Lors de l'utilisation de votre laveuse, veuillez suivre les consignes de sécurité de base, notamment :

- Lisez toutes les instructions avant d'utiliser l'appareil.
- Cette laveuse n'est pas conçue pour être utilisée par des personnes (y compris des enfants) aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou encore ne possédant pas l'expérience et les connaissances requises, à moins qu'une personne responsable de leur sécurité ne les supervise ou leur explique comment utiliser la laveuse.
- Ne lavez ou séchez PAS d'articles qui ont été précédemment nettoyés, lavés, trempés dans, ou encore tachés par de l'essence, des solvants de nettoyage à sec ou toute autre substance inflammable ou explosive, car elles produisent des vapeurs risquant de s'enflammer ou d'exploser.
- N'ajoutez PAS d'essence, de solvants de nettoyage à sec ou toute autre substance inflammable ou explosive à l'eau de lavage. Ces substances produisent des vapeurs risquant de s'enflammer ou d'exploser.
- Dans certaines conditions, il est possible qu'un système d'eau chaude produise de l'hydrogène s'il n'est pas utilisé pendant 2 semaines ou plus. L'HYDROGÈNE EST UN GAZ EXPLOSIF. Si le système d'eau chaude n'a pas été utilisé durant une telle période, ouvrez tous les robinets d'eau chaude et laissez l'eau s'écouler de chacun d'eux pendant plusieurs minutes avant d'utiliser une laveuse. Ceci permettra de libérer tout l'hydrogène accumulé. Comme le gaz est inflammable, veillez à NE PAS fumer ni utiliser une flamme nue pendant ce temps.
- NE permettez PAS aux enfants de jouer sur ou dans cet appareil. Il est important de bien surveiller les enfants lorsque cet appareil est utilisé à proximité d'enfants. Avant de mettre la laveuse hors service ou au rebut, retirez la porte. Le fait de ne pas respecter ces instructions peut causer la mort ou des blessures.
- N'introduisez PAS les mains dans l'appareil pendant que la cuve ou l'agitateur est en mouvement pour éviter un emmêlement accidentel.
- N'installez ou n'entrez PAS cet appareil à un endroit où il serait exposé à des intempéries.
- NE modifiez PAS les commandes de réglage, ne réparez ou ne remplacez aucune pièce de l'appareil et ne tentez d'effectuer aucun entretien, à moins que ce ne soit spécifiquement recommandé dans ce Guide d'utilisation ou le guide de réparation de l'utilisateur, si vous comprenez bien les instructions et possédez les connaissances requises.
- NE faites PAS fonctionner cet appareil s'il est endommagé, s'il ne fonctionne pas correctement, s'il est partiellement démonté, si des pièces sont brisées ou détachées ou si la fiche ou le cordon d'alimentation est endommagé.
- Débranchez l'appareil ou coupez le courant au disjoncteur avant de procéder à l'entretien. Le fait d'appuyer sur la touche Power (alimentation) NE déconnecte PAS l'alimentation.
- Reportez-vous à la section 'Raccordement électrique' dans les instructions d'installation pour obtenir les instructions de mise à la terre.

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ ET MISES EN GARDE

---

- Utilisez uniquement cet appareil aux fins pour lesquelles il a été conçu, comme le stipule le présent Guide d'utilisation.
- Branchez l'appareil à un circuit d'alimentation électrique correctement homologué, protégé et calibré pour éviter toute surcharge électrique.
- Effectuez le raccordement à des installations de plomberie et d'évacuation adéquates, de la manière décrite dans les instructions d'installation.
- Pour éviter d'endommager le cordon d'alimentation ou la jonction du cordon et de la fiche, tirez sur la fiche lorsque vous débranchez l'appareil.
- Installez le cordon d'alimentation de façon à ce qu'il ne puisse pas se faire écraser, causer une chute ou subir des tensions ou dommages.
- Un cordon d'alimentation endommagé doit être remplacé par un technicien de service formé et supporté par Fisher & Paykel ou une personne possédant des compétences similaires afin d'éviter tout danger.
- Gardez tous les produits de lavage (comme les détergents, javellisants, assouplisseurs, etc.) hors de la portée des enfants, préférablement dans une armoire verrouillée. Respectez tous les avertissements indiqués sur les étiquettes des contenants pour éviter toute blessure.
- Évitez l'accumulation de matières combustibles telles que la mousse, le papier, les chiffons, les produits chimiques, etc. autour de l'appareil et sous celui-ci.
- Veillez à ce que le plancher autour de votre appareil soit propre et sec pour réduire les risques de chute.
- Avant d'ajouter ou de retirer des vêtements, appuyez sur ►|| et attendez que la laveuse s'arrête complètement avant d'ouvrir la porte.
- Ne laissez pas la porte de la laveuse ouverte pendant le cycle. La laveuse ne pourra pas fonctionner. Pour la démarrer, fermez la porte et appuyez sur ►|| .
- Le processus de lessive peut réduire l'inflammabilité des tissus. Pour éviter un tel résultat, suivez très attentivement les instructions d'entretien des fabricants de vêtements.
- Ne mélangez pas de javellisant au chlore avec de l'ammoniaque ou une substance acide, comme du vinaigre et/ou un produit dérouillant. Le mélange peut produire un gaz toxique risquant de causer la mort.
- Ne grimpez ou montez jamais sur le dessus de la laveuse.
- Ne lavez pas d'articles en fibre de verre dans votre laveuse. Une irritation de la peau pourrait résulter des particules résiduelles qui risquent de se prendre dans les vêtements lors des utilisations subséquentes de la laveuse.
- Ne touchez pas à la partie en verre de la porte pendant un cycle, car la porte peut devenir chaude.

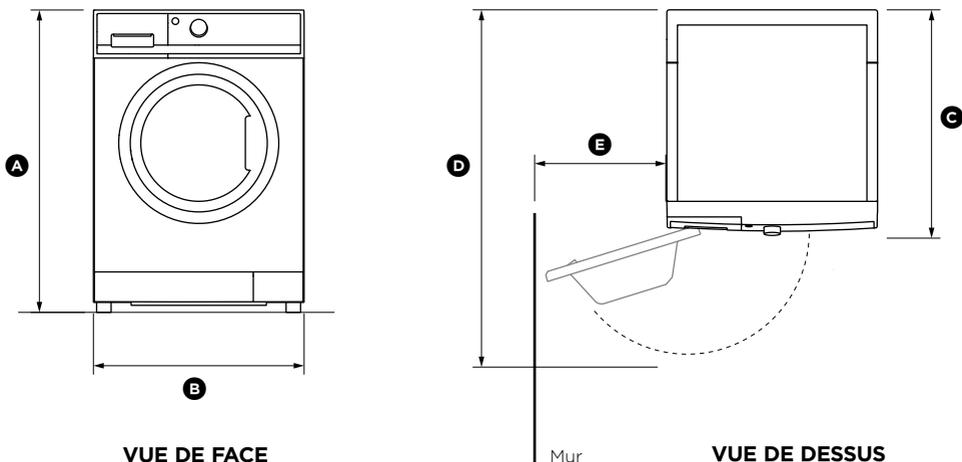
### **MISE EN GARDE!**

Ce produit contient un produit chimique reconnu par l'État de la Californie comme étant cancérigène, source d'anomalies congénitales ou nuisible à la reproduction. Pour obtenir plus d'informations sur ces réglementations et une liste des produits chimiques, visitez : <https://oehha.ca.gov/proposition-65/general-info/proposition-65-plain-language>.

**CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS**

# INSTALLATION INSTRUCTIONS

## Dimensions du produit



**WH2424F**  
**WH2424P**

DIMENSIONS DU PRODUIT		pouces (mm)
(A)	Hauteur hors tout du produit	33 1/2 po (850)
(B)	Largeur hors tout du produit	23 5/8 po (600)
(C)	Profondeur hors tout du produit (incluant le bouton et la porte lorsque fermée)	25 5/8 po (645)
(D)	Profondeur avec la porte ouverte	42 po (1 065)
(E)	Dégagement minimal de la porte par rapport au mur adjacent	13 po (330)
	Hauteur de la conduite verticale	min. 31 1/2 po – 47 1/4 po (min. 800 – 1 200)

## CAPACITÉ

2,4 pi<sup>3</sup>

Remarque : la hauteur exacte de votre laveuse varie en fonction de la distance des pattes par rapport à la base de l'appareil. L'emplacement où vous installez votre laveuse doit être au moins 1 3/5 po (40 mm) plus large et 3/4 po (20 mm) plus profond que ces dimensions.

- Alimentation électrique : 2 fils et mise à la terre, 120 V, monophasé, 60 Hz, courant alternatif.
- Pression statique d'alimentation en eau : Max. (120 psi), min. 10 psi.
- Débit d'alimentation en eau au robinet : Min. 1 1/2 gallon/min (6 litres/min).

# INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

## Accessoires

Veillez vérifier que les accessoires suivants sont fournis avec votre laveuse Fisher & Paykel. Ils se trouvent à l'intérieur du tambour ou sont fixés à l'emballage.

- 2 x Tuyaux d'alimentation
- 1 x Guide de tuyau d'évacuation
- 1 x Instructions d'installation et Guide d'utilisation
- 1 x Clé
- 1 x Dépliant d'installation (fixé au dessus de la laveuse)

## Déballage

### **MISE EN GARDE!**

**Recyclez ou détruisez la boîte et les sacs en plastique après le déballage de la laveuse. Veillez à ce que les matériaux ne soient pas accessibles aux enfants. Les enfants pourraient les utiliser pour jouer. Les boîtes recouvertes de tapis, couvre-lits ou feuilles de plastique peuvent devenir étanches à l'air et causer la suffocation.**

Pour garantir le rendement optimal de votre nouvelle laveuse, veuillez suivre les instructions ci-dessous.

#### **Retrait de l'emballage :**

- ① Retirez l'emballage extérieur. Remarque : une petite quantité d'eau peut être observée à l'intérieur de l'emballage et dans la laveuse. La présence de cette eau, qui résulte des essais en usine, est tout à fait normale.
- ② Inclinez l'appareil vers l'arrière et faites-le descendre de la base un pied à la fois. Sinon, vous pourriez endommager votre plancher ou la laveuse.
- ③ Retirez la totalité de l'emballage et les accessoires à l'intérieur du tambour. Remarque : NE retirez PAS la vis ou le clip servant à maintenir le tuyau.

#### **Retrait des boulons de transport**

L'arrière de la laveuse comporte 4 boulons de transport pour éviter les dommages pouvant survenir lors du transport.

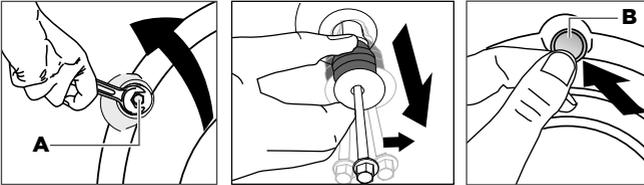
### **IMPORTANT!**

**Les 4 boulons de transport DOIVENT être retirés avant l'utilisation de l'appareil. Le fait de ne pas les retirer entraînera des dommages à l'appareil.**

# INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

## Pour retirer les boulons :

- ① Utilisez une clé ou une douille pour dévisser et retirer chacun des quatre boulons de transport à l'arrière de la laveuse (**A**).
- ② Tirez sur les œilletons en caoutchouc noir pour retirer le boulon, l'œillet et les espaceurs en plastique noir de l'appareil. Conservez les boulons de transport pour tout déplacement ultérieur de l'appareil. **Ne transportez jamais l'appareil sans les boulons de transport correctement fixés.**
- ③ Recouvrez les trous des boulons à l'aide des capuchons en plastique blanc qui sont fixés à l'appareil, près de chaque trou (**B**). Poussez pour les enclencher.



Retrait des boulons de sécurité pour le transport

## Emplacement

### IMPORTANT!

**Installez l'appareil sur une surface du plancher solide et de niveau, en laissant un dégagement d'au moins 3/4 po (20 mm) de chaque côté. La laveuse ne doit être installée sur aucun revêtement de plancher texturé (par ex. : une moquette ou un tapis).**

### N'installez PAS la laveuse :

- ① Dans un endroit exposé aux égouttements d'eau ou conditions climatiques extérieures. La température ambiante ne doit jamais être inférieure à 60 °F (15,6 °C) pour le fonctionnement adéquat de la laveuse.
- ② Dans un endroit où elle peut entrer en contact avec des rideaux ou tentures.
- ③ Sur un tapis. Le plancher DOIT être une surface dure avec une pente maximale de 1/2 po par pied (1,27 cm par 30 cm). Pour vous assurer que la laveuse ne vibre ou se déplace pas, vous pourriez avoir à renforcer le plancher.

Remarque : si le plancher est en mauvaise condition, fixez solidement une feuille de contreplaqué imprégné de 3/4 po (20 mm) au revêtement de plancher existant.

### IMPORTANT!

#### Dégagements d'installation minimaux

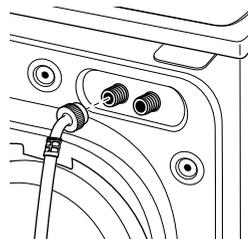
- Lors de l'installation dans une alcôve : Côtés, Arrière, Dessus = 1 po (2,54 cm)
- Lors de l'installation dans un placard : Côtés, Arrière, Dessus = 1 po (2,54 cm), Avant = 1 po (2,54 cm)
- Vous devez prévoir un dégagement suffisant pour assurer l'installation et l'entretien adéquats de l'appareil.
- Les portes de placard doivent être des portes-persiennes ou des portes ventilées avec un espace libre d'au moins 60 pouces carrés (387,1 cm<sup>2</sup>). Si le placard contient une laveuse et une sècheuse, les portes doivent contenir un minimum de 120 pouces carrés (774,2 cm<sup>2</sup>) d'espace libre.

Remarque : cet appareil ne doit pas être installé ni utilisé sur une plinthe.

# INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

## Installation de la laveuse

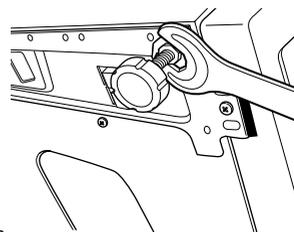
- ① Faites couler un peu d'eau des robinets d'eau chaude et d'eau froide pour rincer les conduites d'eau et déloger les particules qui pourraient obstruer les grillages d'orifice d'entrée d'eau.
- ② Retirez les tuyaux d'alimentation du sac en plastique. Retirez les rondelles en caoutchouc noir du sac et insérez-les dans le raccord de tuyau avant d'effectuer le raccordement à l'appareil.
- ③ **Extrémité coudée à 90°** - Raccordez soigneusement le tuyau d'alimentation marqué HOT (chaude) au raccord « H » extérieur de l'orifice d'entrée d'eau. Serrez à la main, puis serrez de 2/3 de tour supplémentaires à l'aide de pinces. Raccordez soigneusement l'autre tuyau d'alimentation au raccord « C » intérieur de l'orifice d'entrée d'eau. Serrez à la main, puis serrez de 2/3 de tour supplémentaires à l'aide de pinces. **Veillez à ne pas endommager le filetage ou serrer excessivement ces raccordements.**
- ④ Raccordez les extrémités des tuyaux d'alimentation aux robinets d'eau CHAUDE et FROIDE fermement à la main, puis serrez de 2/3 de tour supplémentaires à l'aide de pinces. Ouvrez l'eau et vérifiez s'il y a des fuites.
- ⑤ Déplacez doucement la laveuse sur son emplacement final. Basculez délicatement la laveuse en position. Il est important de ne pas endommager les pattes de nivellement lors du déplacement de votre laveuse sur son emplacement final. Les pattes endommagées peuvent accentuer les vibrations de la laveuse. Il pourrait être utile de vaporiser un produit nettoyant pour vitres sur le plancher afin de faciliter le déplacement de votre laveuse sur son emplacement final.



Tuyaux d'alimentation

Remarque :

- Pour réduire les vibrations, assurez-vous que les quatre pattes de nivellement en caoutchouc reposent fermement au sol. Poussez et tirez sur la partie arrière droite, puis la partie arrière gauche de votre laveuse.
  - N'utilisez pas le tiroir de distributeur ou la porte pour soulever la laveuse.
  - Si vous effectuez l'installation dans un bac, vous pouvez utiliser un madrier 2 x 4 de 24 po de long comme levier pour déplacer la laveuse en position.
- ⑥ Une fois votre laveuse sur son emplacement final, placez un niveau sur celle-ci (si la laveuse est installée sous un comptoir, elle ne doit pas pouvoir basculer). Réglez les pattes de nivellement avant vers le haut ou le bas pour vous assurer que la laveuse repose solidement au sol. Tournez les contre-écrous de chaque patte vers le haut, contre la base de la laveuse, puis serrez avec une clé.



Verrouillage des pattes

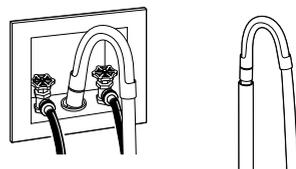
Remarque : gardez l'extension de la patte au minimum pour éviter une vibration excessive. Plus les pattes sont allongées, plus la laveuse vibre.

Si le plancher n'est pas de niveau ou est endommagé, vous pourriez avoir à allonger les pattes de nivellement arrière.

## INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

- ⑦ Fixez le guide-tuyau en forme de U à l'extrémité du tuyau d'évacuation. Placez le tuyau dans une conduite verticale.

Remarque : si le tuyau d'évacuation est placé dans une conduite verticale sans former un U, un siphonnement pourrait se produire. Il doit y avoir un espacement autour du tuyau d'évacuation. Un ajustement trop serré du tuyau peut également causer un siphonnement.



Installation du tuyau d'évacuation

Remarque : ne placez pas le tuyau d'évacuation à une profondeur supérieure à 7 po (177,8 mm) dans le drain. La profondeur conseillée est de 4 - 7 po (101,6 - 177,8 mm). Une profondeur supérieure à 7 po (177,8 mm) peut causer un siphonnement.

- ⑧ Branchez le cordon d'alimentation dans une prise avec mise à la terre.

Remarque : assurez-vous que l'alimentation est coupée au boîtier de disjoncteurs/fusibles avant de brancher le cordon d'alimentation dans une prise.

- ⑨ Rétablissez l'alimentation au boîtier de disjoncteurs/fusibles.  
⑩ Lisez les autres sections de ce Guide d'utilisation. Il contient des informations très utiles et pratiques qui vous feront économiser temps et argent.

- ⑪ **Avant de démarrer la laveuse, assurez-vous que :**

- L'alimentation électrique est activée.
- La laveuse est branchée.
- Les robinets d'eau sont ouverts.
- L'appareil est de niveau et les quatre pattes de nivellement reposent fermement au sol.
- Les pièces de montage du support de livraison sont retirées et conservées.
- Le tuyau d'évacuation est correctement fixé.
- Il n'y a aucune fuite au niveau du robinet, de la conduite d'évacuation ou de la laveuse.

- ⑫ Faites fonctionner la laveuse pendant un cycle complet. Vérifiez l'absence de fuites d'eau et le fonctionnement adéquat.

- ⑬ Si votre laveuse ne fonctionne pas, veuillez consulter la section 'Dépannage' avant d'effectuer un appel de service.

- ⑭ Placez ces instructions dans un endroit situé à proximité de la laveuse pour toute référence ultérieure.

### **IMPORTANT!**

- **La température de l'eau chaude ne doit pas dépasser 149 °F (65 °C) et la température de l'eau froide, 95 °F (35 °C). Les températures supérieures à celles-ci pourraient entraîner une défaillance ou causer des dommages à l'appareil.**
  - **Utilisez les nouveaux ensembles de tuyaux fournis avec la laveuse pour raccorder cette dernière aux conduites d'eau.**
  - **Les ensembles de tuyaux usés ne doivent pas être réutilisés.**
  - **Nous vous recommandons de remplacer le(s) tuyau(x) d'alimentation tous les 5 ans.**
- MISE EN GARDE : Le fait de ne pas respecter cette consigne pourrait causer une inondation et des dommages matériels.**

## INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

Si vous utilisez une source de chauffage d'eau non contrôlée (par ex. : système à fond humide ou chauffage solaire), vous devez installer un dispositif de régulation. Cela permet de vous assurer que la température de l'eau chaude demeure dans les limites adéquates.

Faites appel à un plombier autorisé pour sélectionner et installer le dispositif de régulation.

### **IMPORTANT!**

- Cet appareil doit être installé conformément aux instructions d'installation avant d'être utilisé.
- Assurez l'accessibilité à la fiche ou incorporez un interrupteur dans le câblage fixe, conformément aux réglementations de câblage, afin de permettre la déconnexion de l'appareil de l'alimentation électrique après l'installation.

### **Exigences relatives à l'alimentation en eau**

Les robinets d'eau chaude et d'eau froide DOIVENT être installés à une distance maximale de 42 po (107 cm) de l'orifice d'entrée d'eau de votre laveuse. Les robinets DOIVENT être de type tuyau de jardinage de 3/4 po (1,9 cm) afin que les tuyaux d'alimentation puissent être raccordés. La pression d'eau DOIT se situer entre 10 et 120 livres par pouce carré. Le service des eaux de votre région peut vous indiquer la pression d'eau. La température de l'eau chaude doit se situer entre 120 ° et 140 °F (48 ° - 60 °C) pour assurer les performances du Contrôle de température automatique (ATC).

# INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

## Évacuation

### Positionnement du tuyau d'évacuation dans une conduite verticale ou une cuve à lessive :

- ① Pour guider le tuyau d'évacuation au-dessus de la cuve à lessive ou la conduite verticale, vous devez installer le guide-tuyau sur le tuyau d'évacuation. La hauteur de la conduite verticale ou la cuve à lessive doit se situer entre 31 1/2 po – 47 1/4 po (800 – 1 200 mm).
- ② Fixez le guide-tuyau de manière à ce qu'il ne puisse pas être délogé de la conduite verticale ou la cuve à lessive.

### IMPORTANT!

- **Si le tuyau d'évacuation est placé au sol ou si la hauteur de la conduite verticale ou la cuve à lessive est inférieure à 31 1/2 po (800 mm), la laveuse évacuera continuellement l'eau pendant le remplissage (siphonnement).**
- **Vérifiez régulièrement que votre conduite verticale ou cuve à lessive n'est obstruée par aucune charpie ou aucun autre objet risquant de compromettre le fonctionnement de votre laveuse ou de causer une inondation.**

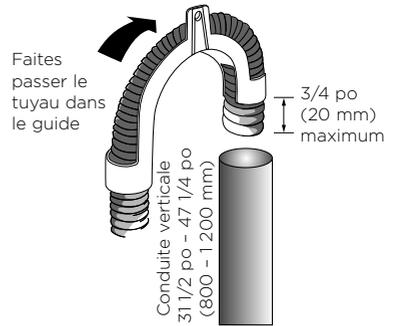
### Fixation du tuyau d'évacuation au raccord :

- ① Guidez le tuyau d'évacuation dans le guide-tuyau.
- ② Fixez le guide-tuyau sur le mur arrière de l'armoire à l'aide d'une vis. La hauteur du tuyau d'évacuation doit se situer entre 19 7/8 po – 31 1/2 po (500 – 800 mm) par rapport au niveau du sol.
- ③ Raccordez le tuyau d'évacuation au raccord et fixez-le à l'aide d'un collier de serrage en vous assurant que la pièce d'obturation est dégagée du raccord.
- ④ Vérifiez s'il y a des fuites.

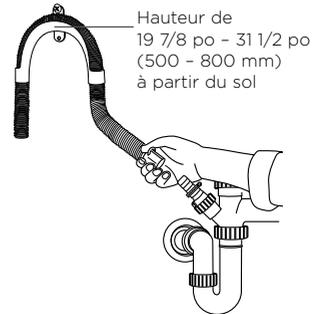
- Vous devez vérifier le tuyau d'évacuation de temps à autre afin de le remplacer s'il présente des dommages (par ex. : usure excessive, perforation, déformation, plis, fuites, etc.). Ne pliez pas excessivement le tuyau d'évacuation, car cela pourrait le fissurer.
- Dans les immeubles à plusieurs étages ou sur tout étage supérieur, veillez à installer l'appareil sur un plancher équipé d'un système d'évacuation.
- L'évacuation doit être conforme aux réglementations locales.

### Installation dans une maison mobile :

L'installation doit être effectuée conformément à la norme Standard for Mobile Homes, ANSI A119.1 et à la National Mobile Home Construction and Safety Standards Act de 1974 (PL93-383).



Installation du guide de tuyau d'évacuation



Fixation du tuyau d'évacuation au raccord

# INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

## Raccordement électrique

### ⚠ MISE EN GARDE!



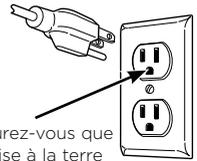
#### Risque de choc électrique

- Branchez l'appareil dans une prise à 3 broches avec mise à la terre.
- **NE retirez PAS la broche de mise à la terre.**
- **N'utilisez PAS d'adaptateur.**
- **N'utilisez PAS de rallonge.**
- **Le fait de ne pas respecter ces instructions peut causer la mort, un incendie ou un choc électrique.**

**Circuit** - Disjoncteur ou fusible à fusion lente individuel de 15 ou 20 ampères, correctement polarisé et mis à la terre.

**Alimentation électrique** - 2 fils et mise à la terre, 120 V, monophasé, 60 Hz, courant alternatif.

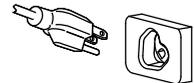
**Prise de courant** - Prise à 3 broches correctement mise à la terre, située de manière à ce que le cordon d'alimentation soit accessible lorsque la laveuse est installée sur son emplacement. Si une prise à 2 broches est présente, il est de la responsabilité du propriétaire de contacter un électricien autorisé pour la faire remplacer par une prise à 3 broches correctement mise à la terre.



Assurez-vous que la mise à la terre est adéquate avant l'utilisation.

#### For modèle WH2424P2

La fiche du cordon d'alimentation est compatible avec la prise de courant du modèle de sècheuse DE4024P2.



#### Instructions de mise à la terre

Cet appareil doit être mis à la terre. En cas de bris ou de problème de fonctionnement, la mise à la terre réduit les risques d'électrocution en offrant un trajet de moindre résistance au courant électrique. Cet appareil est équipé d'un cordon d'alimentation muni d'un conducteur et d'une fiche avec mise à la terre. Cette fiche doit être branchée dans une prise correctement installée et mise à la terre en respectant tous les codes et règlements locaux.

### MISE EN GARDE!

**Le raccordement inadéquat du conducteur de mise à la terre de cet appareil peut entraîner un risque de choc électrique. Contactez un électricien ou un technicien de service qualifié si vous n'êtes pas certain que l'appareil est correctement mis à la terre.**

**Ne modifiez pas la fiche fournie avec l'appareil - si vous ne parvenez pas à l'insérer dans la prise électrique, faites installer une prise adéquate par un électricien qualifié.**

# INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

La laveuse doit être mise à la terre en conformité avec les codes et règlements locaux, ou en l'absence de tels codes, avec la norme ANSI/NFPA 70 de la dernière édition du NATIONAL ELECTRICAL CODE ou la norme CSA C22.1 du CODE CANADIEN DE L'ÉLECTRICITÉ. Contactez un électricien autorisé si vous n'êtes pas certain que la laveuse est correctement mise à la terre.

- ① Déroulez le cordon d'alimentation, retirez le protecteur en plastique et mettez-le au rebut, puis branchez le cordon dans une prise de courant.
  - ② Raccordez l'appareil à une prise avec mise à la terre protégée par un fusible d'une capacité adéquate.
- Vérifiez si le cordon d'alimentation présente des dommages et assurez-vous qu'il ne soit pas déformé ou entortillé lors de l'installation de la laveuse.
  - Débranchez toujours le cordon d'alimentation de la prise en tirant sur la fiche, et non sur le cordon.

## **IMPORTANT!**

- **Si vous utilisez une rallonge électrique ou un appareil avec prise électrique portatif (par ex. : boîtier à prises multiples), assurez-vous de le placer de façon à ce qu'il n'entre pas en contact avec l'eau ou l'humidité. LE FAIT DE NE PAS RESPECTER CES CONSIGNES PEUT ENTRAÎNER UN CHOC ÉLECTRIQUE OU LA MORT.**
- **Ne touchez et ne faites pas fonctionner l'appareil avec les mains humides ou les pieds nus.**
- **Un cordon d'alimentation endommagé doit être remplacé par un technicien de service qualifié et autorisé de Fisher & Paykel afin d'éviter tout danger. L'appareil ne doit pas être utilisé avant qu'il soit réparé, car il y a un risque de choc électrique.**
- **Ne faites pas fonctionner cet appareil s'il a été endommagé pendant le transport. Contactez votre détaillant Fisher & Paykel ou un technicien de service qualifié et autorisé de Fisher & Paykel.**

---

## PIÈCES DE RECHANGE

---

Communiquez avec le service à la clientèle au 1.888.936.7872 ou visitez le site [www.fisherpaykel.com/customercare](http://www.fisherpaykel.com/customercare) pour des informations sur les pièces de rechange.

---

Rallonge pour tuyau d'évacuation

Référence 425627P

(N'est pas conçu pour la fixation à un raccord).

---

## Pour terminer l'installation

### Cycle de test d'installation

#### **IMPORTANT!**

**Effectuez ce cycle avant de laver des articles dans votre laveuse. Cela permet de vérifier que la laveuse est installée correctement et qu'elle fonctionne adéquatement avant l'utilisation.**

- ① Mettez votre laveuse en marche en appuyant sur la touche 'POWER'.
- ② Sélectionnez le cycle 'Quick' (rapide). Assurez-vous que le tambour est vide et la porte est fermée.
- ③ Appuyez sur la touche ►||. L'appareil commencera à se remplir.
  - Vérifiez si l'appareil présente un problème quelconque (par ex. : fuite de(s) tuyau(x), bruit excessif ou vibrations).
  - La laveuse émettra un bip sonore et affichera la défaillance sur l'écran en cas de problème. Reportez-vous à la section 'Avant d'effectuer un appel de service' à la fin de ce guide.
- ④ Attendez que de l'eau soit visible dans le fond du tambour.
- ⑤ Touchez à ►|| pour arrêter le cycle, puis appuyez sur 'POWER' pour éteindre l'appareil.
- ⑥ Appuyez de nouveau sur 'POWER', sélectionnez le cycle 'Spin' (essorage) et touchez à ►||.
  - Vérifiez que le tuyau d'évacuation est fixé fermement à la conduite verticale, à la cuve à lessive ou au raccord.
  - Vérifiez si l'appareil évacue l'eau et effectue l'essorage.

#### **IMPORTANT!**

**En cas de problème, vous devez résoudre celui-ci avant de poursuivre avec l'utilisation normale. La laveuse s'éteint automatiquement à la fin du cycle s'il n'y a aucun problème.**

## AVANT D'EFFECTUER VOTRE PREMIER LAVAGE

---

**Avant de démarrer, il est préférable de passer en revue la liste de vérification suivante :**

- ① L'emballage et les boulons de transport ont-ils été retirés?
- ② Le tuyau d'évacuation est-il inséré dans le guide en forme de U (avec une longueur maximale de 3/4 po (20 mm) qui en dépasse) et accroché dans votre conduite verticale ou cuve à lessive, ou fixé à un raccord?
- ③ Le tuyau d'eau chaude est-il raccordé à l'orifice d'eau chaude (de couleur orange, si présent)? Le tuyau d'eau froide est-il raccordé à l'orifice d'eau froide (de couleur blanche)? Les robinets sont-ils ouverts?
- ④ L'appareil est-il bien de niveau, les pattes sont-elles verrouillées et les coins sont-ils dégagés du sol et des murs?
- ⑤ Le cordon d'alimentation est-il connecté à une alimentation électrique adéquate et l'alimentation est-elle activée?
- ⑥ Avez-vous effectué le cycle de test d'installation?
- ⑦ Nous vous recommandons d'effectuer votre premier cycle avec une demi-quantité de détergent et sans ajouter de brassée, afin de nettoyer tout résidu résultant du processus de fabrication.

### **IMPORTANT!**

**Assurez-vous que les 4 boulons de transport ont été retirés de votre laveuse avant de commencer à l'utiliser. Si les boulons de transport ne sont pas retirés, ils endommageront votre laveuse et VOTRE GARANTIE LIMITÉE SERA COMPROMISE.**

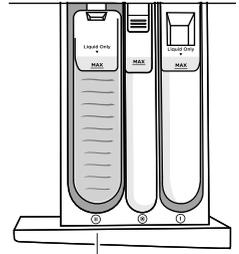
# DÉMARRAGE

## MISE EN GARDE!

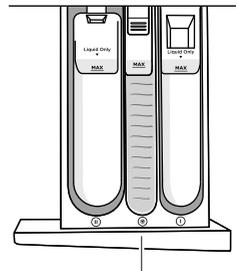
Pour réduire les risques d'incendie, de choc électrique ou de blessures, lisez les **CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES** avant d'utiliser cet appareil.

### Modèle WH2424F

- Triez soigneusement votre brassée. Séparez les articles blancs/pâles des articles foncés. Lavez les articles neufs, très colorés et foncés séparément pour éviter les transferts de couleurs. Reportez-vous à la section 'Triage et chargement'.
- Chargez vos vêtements individuellement dans le tambour de la laveuse. Fermez la porte.
- Utilisez un détergent **liquide, en poudre ou en capsule 'HE'** ou '**Haute efficacité**'. Placez le détergent liquide dans le compartiment adéquat du tiroir de distributeur marqué du symbole **(II)**. Si vous souhaitez utiliser un détergent en poudre, vous **DEVEZ** retirer la pièce d'insertion de détergent liquide en saisissant fermement et tournant le côté gauche du compartiment interne, en tirant vers le haut. Si vous utilisez des capsules de détergent, placez-les dans la partie arrière du tambour avant de charger vos vêtements. Pour plus d'informations sur les détergents, reportez-vous à la section 'Détergent et assouplisseur'.
- Si vous souhaitez utiliser un assouplisseur, ajoutez celui-ci dans le compartiment marqué du symbole **(\*)**. Pour plus d'informations sur les assouplisseurs, reportez-vous à la section 'Détergent et assouplisseur'.



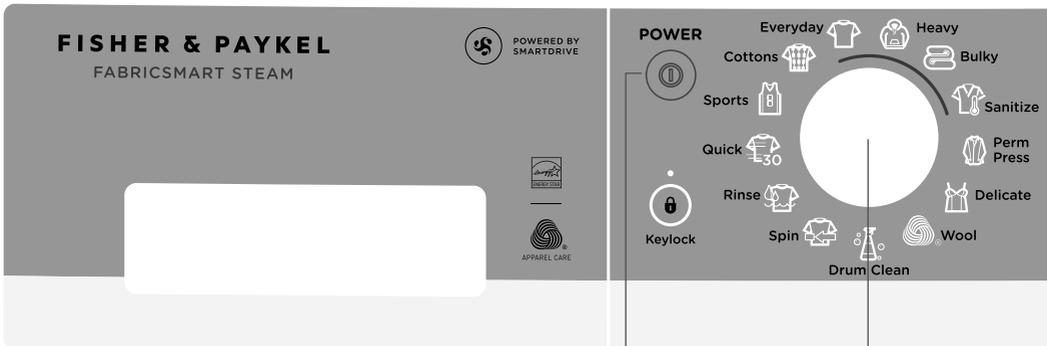
Détergent liquide dans le compartiment marqué du symbole **(II)**



Assouplisseur dans le compartiment marqué du symbole **(\*)**

## IMPORTANT!

**Vous ne devez pas utiliser d'assouplisseur si vous sélectionnez le cycle 'Quick' (rapide).**



Modèle WH2424F

①

②

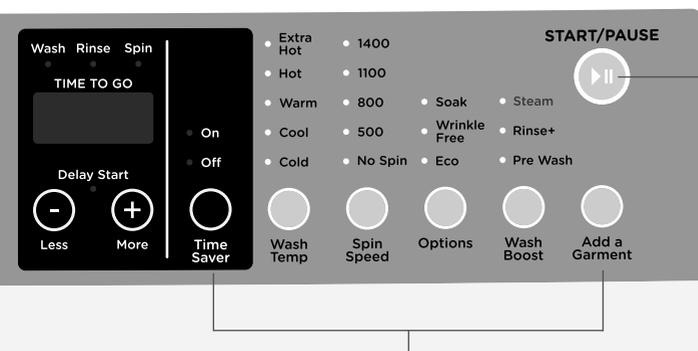
# DÉMARRAGE

- ① Appuyez sur 'POWER' pour activer votre laveuse.
- ② Sélectionnez votre cycle de lavage en tournant le bouton de commande SmartTouch™.
- ③ Choisissez vos options de lavage, si vous souhaitez sélectionner des options différentes des options par défaut pour le cycle.
- ④ Appuyez sur ►|| pour démarrer le cycle.

- Lorsque vous effectuez une sélection invalide, la laveuse émet un bip sonore pour vous avertir.
- Une fois le cycle terminé, votre laveuse émet des bips sonores de fin du cycle, puis elle s'éteint automatiquement.
- Si vous souhaitez arrêter votre laveuse à tout moment pendant un cycle, appuyez simplement sur ►|| pour interrompre le cycle. Un court délai pourrait être requis pour l'arrêt du tambour, puis la porte se déverrouille. Toutefois, dans certaines conditions, la porte demeure verrouillée pour des raisons de sécurité (reportez-vous à la section 'Fonctions de sécurité').
- Si vous souhaitez annuler ou changer le cycle de lavage après le démarrage d'un cycle, appuyez simplement sur la touche ►|| et sélectionnez le nouveau cycle. Appuyez sur ►|| pour redémarrer la laveuse.

## IMPORTANT!

- **Pour apporter le plus grand soin aux tissus et couleurs, retirez vos vêtements dès que le cycle se termine.**
- **Le fait de ne pas respecter les consignes de ce guide peut causer des dommages à vos vêtements et compromettre le rendement de la laveuse.**



③

④

# DÉMARRAGE

## MISE EN GARDE!

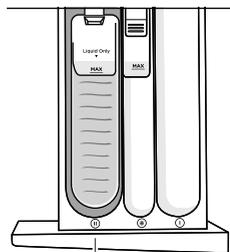
Pour réduire les risques d'incendie, de choc électrique ou de blessures, lisez les **CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES** avant d'utiliser cet appareil.

### Modèle WH2424P

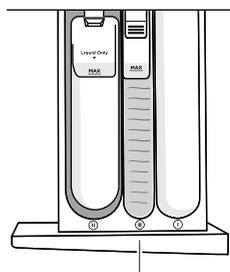
- Triez soigneusement votre brassée. Séparez les articles blancs/pâles des articles foncés. Lavez les articles neufs, très colorés et foncés séparément pour éviter les transferts de couleurs. Reportez-vous à la section 'Triage et chargement'.
- Chargez vos vêtements individuellement dans le tambour de la laveuse. Fermez la porte.
- Utilisez un détergent **liquide, en poudre ou en capsule 'HE'** ou **'Haute efficacité'**. Placez le détergent liquide dans le compartiment adéquat du tiroir de distributeur marqué du symbole . Si vous souhaitez utiliser un détergent en poudre, vous **DEVEZ** retirer la pièce d'insertion de détergent liquide en saisissant fermement et tournant le côté gauche du compartiment interne, en tirant vers le haut. Si vous utilisez des capsules de détergent, placez-les dans la partie arrière du tambour avant de charger vos vêtements. Pour plus d'informations sur les détergents, reportez-vous à la section 'Détergent et assouplisseur'.
- Si vous souhaitez utiliser un assouplisseur, ajoutez celui-ci dans le compartiment marqué du symbole . Pour plus d'informations sur les assouplisseurs, reportez-vous à la section 'Détergent et assouplisseur'.

## IMPORTANT!

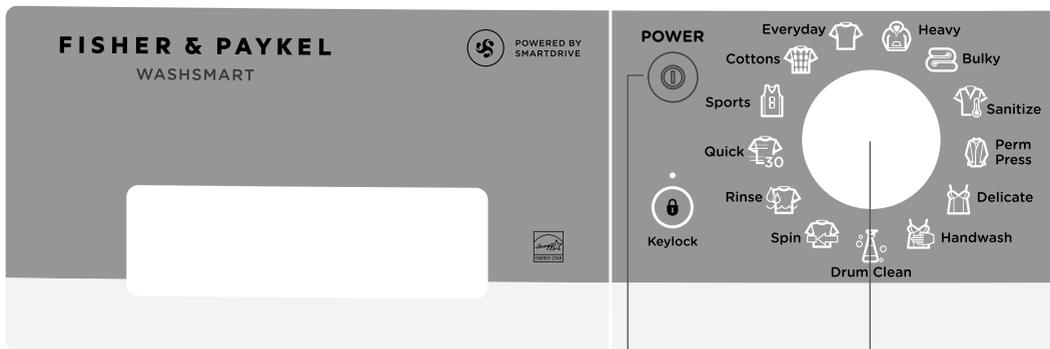
**Vous ne devez pas utiliser d'assouplisseur si vous sélectionnez le cycle 'Quick' (rapide).**



Détergent liquide dans le compartiment marqué du symbole .



Assouplisseur dans le compartiment marqué du symbole .



Modèle WH2424P

①

②

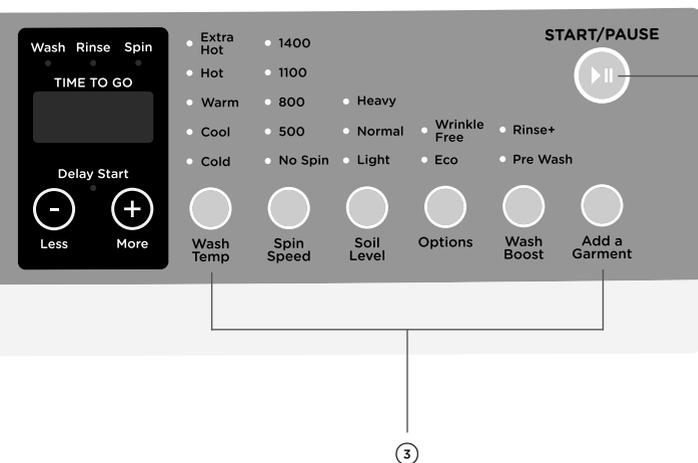
# DÉMARRAGE

- ① Appuyez sur 'POWER' pour activer votre laveuse.
- ② Sélectionnez votre cycle de lavage en tournant le bouton de commande SmartTouch™.
- ③ Choisissez vos options de lavage, si vous souhaitez sélectionner des options différentes des options par défaut pour le cycle.
- ④ Appuyez sur ►|| pour démarrer le cycle.

- Lorsque vous effectuez une sélection invalide, la laveuse émet un bip sonore pour vous avertir.
- Une fois le cycle terminé, votre laveuse émet des bips sonores de fin du cycle, puis elle s'éteint automatiquement.
- Si vous souhaitez arrêter votre laveuse à tout moment pendant un cycle, appuyez simplement sur ►|| pour interrompre le cycle. Un court délai pourrait être requis pour l'arrêt du tambour, puis la porte se déverrouille. Toutefois, dans certaines conditions, la porte demeure verrouillée pour des raisons de sécurité (reportez-vous à la section 'Fonctions de sécurité').
- Si vous souhaitez annuler ou changer le cycle de lavage après le démarrage d'un cycle, appuyez simplement sur la touche ►|| et sélectionnez le nouveau cycle. Appuyez sur ►|| pour redémarrer la laveuse.

## IMPORTANT!

- **Pour apporter le plus grand soin aux tissus et couleurs, retirez vos vêtements dès que le cycle se termine.**
- **Le fait de ne pas respecter les consignes de ce guide peut causer des dommages à vos vêtements et compromettre le rendement de la laveuse.**



## **Bouton de commande SmartTouch™**

Le bouton de commande SmartTouch™ vous permet de sélectionner facilement et rapidement un cycle de lavage. Lorsque vous tournez le bouton, l'icône du cycle de lavage sélectionné s'allume, ainsi que les réglages par défaut de ce cycle dans la partie droite du panneau de commande.

## **Touches SmartTouch™**

Simple à nettoyer, ces touches au fini souple vous permettent de sélectionner facilement les options à l'aide de témoins indiquant clairement les sélections effectuées.

## **Écran d'affichage numérique**

L'écran d'affichage numérique vous indique la durée restante du cycle de lavage. Si vous avez programmé l'option 'Delay Start' (démarrage différé), l'écran affichera le temps restant avant le démarrage du cycle, ainsi que des messages pour vous aider avec le fonctionnement général de votre laveuse (par ex. : mises en garde).

## **Durée restante**

Votre laveuse affiche le nombre approximatif de minutes restantes du cycle afin de vous indiquer à quel moment se terminera le lavage.

Veillez noter que plusieurs facteurs peuvent affecter la durée globale du cycle, comme le débit d'eau, la pression de l'eau, l'utilisation de l'eau chaude provenant du robinet ou du dispositif de chauffage interne, la taille de la brassée et les sélections de cycle et d'options. Par conséquent, les durées de cycle peuvent varier. Les événements imprévus lors d'un cycle de lavage (par ex. : brassée déséquilibrée, mousse excessive) peuvent augmenter la durée du cycle.

## **Témoins de progression**

Les témoins de progression indiquent l'étape actuelle du cycle de la laveuse (lavage, rinçage ou essorage). Les trois témoins sont allumés au début du cycle. Le témoin de l'étape actuelle du cycle clignote, puis chaque témoin s'éteint lorsque l'étape correspondante du cycle est terminée.

## **Mode Keylock**

Vous pouvez utiliser le mode Keylock (verrou des touches) pour verrouiller les touches de votre laveuse. Cela permet d'éviter l'activation accidentelle des touches. Pour plus de détails, reportez-vous à la section 'Options de cycle de lavage'.

## **Tambour éclairé (Modèle WH2424F uniquement)**

Votre appareil est muni d'un tambour éclairé qui facilite l'ajout ou le retrait des vêtements. Lorsque vous appuyez sur 'POWER', l'éclairage DEL du tambour s'allume; il s'éteint automatiquement après 2 minutes. À la fin du cycle, l'éclairage du tambour s'allume de nouveau pendant 5 minutes pour faciliter le déchargement.

## Verrouillage de la porte

Lorsque vous appuyez sur ►II, la porte de votre laveuse se verrouille jusqu'à ce qu'elle émette des bips sonores à la fin du cycle, afin d'assurer votre sécurité et celle de votre famille pendant le fonctionnement.

### Pour déverrouiller la porte pendant le cycle :

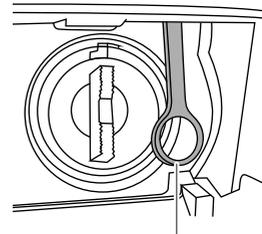
- Vous pouvez ouvrir la porte pour ajouter ou retirer des articles pendant le lavage en appuyant simplement sur la touche ►II. Remarque : la porte demeure verrouillée jusqu'à ce que le tambour soit immobile, si la température à l'intérieur de la laveuse est supérieure à 60 °C et/ou si le niveau de l'eau dépasse le bas du joint de la porte (un avertissement s'affiche dans pareilles circonstances; reportez-vous à la section 'Avant d'effectuer un appel de service').
- Appuyez simplement sur ►II; la laveuse sera mise en pause et la porte se déverrouillera automatiquement si les conditions à l'intérieur de l'appareil sont sécuritaires. La touche ►II et la durée restante clignotent sur l'écran pendant que la laveuse est mise en pause. Ouvrez la porte et retirez ou ajoutez des vêtements. Fermez la porte et appuyez sur ►II pour reprendre le cycle.

### Ajout d'un vêtement

Vous pouvez utiliser la fonction 'Add a Garment' (ajout d'un vêtement) pour interrompre le cycle afin d'ajouter ou de retirer un vêtement à un moment quelconque de l'étape de lavage du cycle (à condition que la température de lavage sélectionnée soit inférieure à 'Hot' (chaude)). L'eau dans l'appareil sera évacuée jusqu'à un niveau permettant l'ouverture de la porte, si nécessaire. Reportez-vous à la section 'Options de cycle de lavage' pour plus d'informations.

### Ouverture de la porte pendant une panne de courant

En cas de panne de courant pendant un cycle de lavage, votre laveuse s'arrête et la porte demeure verrouillée. Vous pouvez déverrouiller la porte de la laveuse pour retirer vos vêtements en ouvrant le couvercle du filtre de pompe dans la partie inférieure droite de votre laveuse. Placez simplement une pièce de monnaie ou une clé dans la fente et inclinez-la vers le haut en l'utilisant comme un levier pour ouvrir le couvercle, puis tirez sur la languette de dégagement de la porte.



Languette de dégagement de la porte

Mécanisme d'ouverture manuelle de la porte

## IMPORTANT!

**Ne tentez pas d'effectuer cette opération si le niveau d'eau dans la laveuse est supérieur au niveau de la porte.**

Lorsque l'alimentation est rétablie, vous devez redémarrer votre appareil en appuyant simplement sur 'POWER'. La laveuse aura mémorisé l'étape à laquelle elle s'est arrêtée et continuera à partir de cette étape pour terminer le cycle.

### Votre laveuse propose également les fonctions de protection suivantes :

- Protection contre le débordement – permet de fermer les valves et d'activer la pompe si des conditions de débordement sont détectées.
- Protection contre le déséquilibre – permet d'arrêter et de redistribuer la brassée si des conditions de brassée déséquilibrée sont détectées et/ou de diminuer la vitesse d'essorage pour compenser.
- Protection contre la mousse excessive – permet d'interrompre le fonctionnement afin que la mousse s'estompe avant de continuer le cycle.

## TRIAGE ET CHARGEMENT

Lorsque vous préparez votre brassée, tenez compte de certains points importants :

### Triage

Triez les articles en fonction de la couleur, du type de tissus et du type de saleté. Lavez les tissus fins et délicats séparément des tissus épais et résistants. Séparez toujours les articles de couleur des articles blancs, plus particulièrement lorsqu'ils sont neufs. Le transfert des couleurs peut causer des problèmes si vous lavez des articles à des températures élevées. Certaines saletés, comme la boue et le sang, se lavent mieux à l'eau froide. Les taches huileuses (par ex. : certains aliments et marques sur les cols de chemises) se lavent mieux à l'eau tiède. Voici des recommandations pour les cycles et réglages que vous pourriez souhaiter utiliser pour le lavage de différents articles, ainsi que des conseils concernant les exigences spéciales de lavage.

<b>ARTICLES/EXIGENCES DE LAVAGE</b>	<b>CYCLE ET OPTIONS CONSEILLÉS*</b>	<b>TEMPÉRATURE CONSEILLÉE</b>
<b>Serviettes</b>	Everyday (quotidien), essorage à 1 400 ou 1 100 tr/min	Cool (froide) ou Warm (tiède)
<b>Draps, taies d'oreiller</b>	Everyday (quotidien), essorage à 1 400 ou 1 100 tr/min	Cool (froide) ou Warm (tiède)
<b>Articles volumineux - douillettes, couettes, sacs de couchage</b>	Bulky (volumineux)	Cool (froide) ou Warm (tiède)
<b>Chemises, pantalons, autres articles froissables</b>	Perm Press (sans repassage), 800 tr/min	Cool (froide) ou Warm (tiède)
<b>Laines, soies</b>	Wool (laine), Handwash (lavage à la main), 500 tr/min	Cool (froide) ou Warm (tiède)
<b>Tissus fins et délicats</b>	Delicate (délicat), Wool (laine) ou Handwash (lavage à la main)	Cool (froide)
<b>Jeans</b>	Everyday (quotidien) ou Heavy (intensif)	Cold (très froide) ou Cool (froide)
<b>Articles très colorés</b>	Everyday (quotidien)	Cold (très froide) ou Cool (froide)
<b>Articles blancs, en coton</b>	Cottons (cotons), essorage à 1 400 ou 1 100 tr/min	Warm (tiède) ou Hot (chaude)
<b>Articles de sport, tenues de course</b>	Sports	Warm (tiède)
<b>Peau sensible ou rinçage supplémentaire requis?</b>	Sanitize (désinfection), Rinse+ (rinçage+), essorage à 1 400 ou 1 100 tr/min	Extra Hot (très chaude)
<b>Asthme/allergies</b>	Sanitize (désinfection), Rinse+ (rinçage+)	Extra Hot (très chaude)
<b>Articles légèrement sales</b>	Quick (rapide) ou TimeSaver (économie de temps)	Cool (froide)
<b>Articles boueux, sablonneux ou pelucheux</b>	Everyday (quotidien), Pre Wash (prélavage) et Rinse+ (rinçage+)	Cold (très froide)
<b>Laveuse malodorante</b>	Drum Clean (nettoyage du tambour)	Extra Hot (très chaude)

\* Les cycles et vitesses d'essorage disponibles varient en fonction de votre modèle de laveuse.

### Avant le chargement

- Vérifiez les poches pour vous assurer qu'il n'y a aucun article risquant d'endommager vos vêtements ou de rester coincé dans la laveuse.
- Fermez les fermetures à glissière, crochets, œillets et autres attaches (par ex. : fermez l'ouverture des couettes) et retirez les armatures de soutien-gorge amovibles. Tous ces objets peuvent endommager votre laveuse et vos vêtements.
- Placez les articles délicats, comme la lingerie, dans un sac à lessive en filet avant de les mettre dans l'appareil.
- Prétraitez les taches, en veillant à ne pas vaporiser de produits de prétraitement sur votre laveuse, car ils pourraient endommager les surfaces en plastique.

### Chargement

Comme votre laveuse est plus efficace lors du lavage de plus grandes brassées, essayez de regrouper suffisamment d'articles pour remplir sans entasser le tambour lorsque les articles sont secs.

### **IMPORTANT!**

- **Ne surchargez pas votre laveuse au-delà de sa capacité nominale.**
- **Vous ne devez en aucune circonstance laver une couverture chauffante dans votre laveuse, à moins que l'étiquette d'entretien n'indique spécifiquement qu'il est sécuritaire de procéder ainsi.**
- **Ne lavez pas de rideaux dans votre laveuse. Comme les rayons du soleil les rendent friables, ils pourraient être endommagés pendant le lavage.**

## Type de détergent

Votre laveuse nécessite l'utilisation d'un détergent faiblement moussant pour éviter les problèmes de mousse excessive. Les détergents faiblement moussants sont disponibles en poudre, liquide ou capsule et portent la mention 'Haute efficacité' ou 'HE'.

L'utilisation d'un détergent pour laveuse à chargement par le dessus peut entraîner une formation de mousse excessive, qui augmente la durée du cycle en raison de l'attente requise pour la dissolution de la mousse.

## IMPORTANT!

**N'utilisez pas de javellisants à base de chlore dans la laveuse, car ils pourraient endommager l'appareil et les vêtements. Vous pouvez utiliser des additifs et renforçateurs de lavage à base d'oxygène ou contenant du carbonate de sodium en les ajoutant au détergent dans le distributeur, selon le besoin. Suivez les instructions du fabricant pour utiliser la quantité adéquate.**

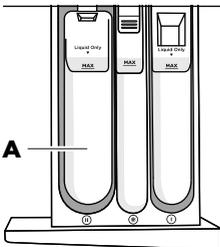
## À quel endroit dois-je placer le détergent?

### Détergent liquide

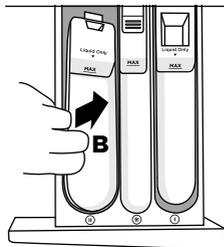
Ajoutez dans le compartiment de lavage principal sur le côté gauche du compartiment de distributeur marqué du symbole **(II)** **(A)**. Pendant que l'appareil se remplit, l'eau est déversée dans ce compartiment et mélangée avec le détergent, puis la solution de détergent est acheminée au tambour. Il peut y avoir une petite quantité d'eau restante dans le distributeur de détergent liquide à la fin du cycle. Cela est normal.

### Détergent en poudre

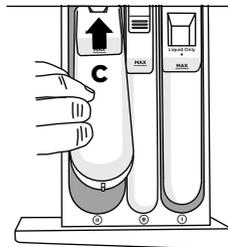
Si vous souhaitez utiliser un détergent en poudre, le compartiment à détergent liquide **DOIT** être retiré du tiroir de distributeur. Pour ce faire, saisissez fermement et tournez le côté gauche du compartiment interne et tirez vers le haut **(B)**. Pour réinstaller le compartiment à détergent liquide, glissez-le de nouveau dans le tiroir marqué du symbole **(II)** **(C)**. Appuyez au centre jusqu'à ce qu'il s'enclenche **(D)**.



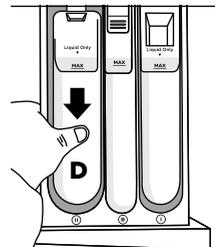
Compartiment du distributeur de détergent



Retrait du compartiment de détergent liquide



Réinstallation du compartiment de détergent liquide



Enclenchement du compartiment de détergent liquide

Modèle WH2424F illustré; les compartiments de distributeur des modèles WH2424P sont différents.

## IMPORTANT!

- Si vous utilisez un détergent liquide, assurez-vous que le compartiment à détergent liquide soit installé.
- Si vous utilisez un détergent en poudre, assurez-vous que le compartiment à détergent liquide soit retiré.
- Assurez-vous que le tiroir à détergent soit complètement fermé avant de démarrer le cycle.

## Capsules

Les capsules de détergent représentent une alternative sans gâchis aux détergents liquides ou en poudre. Les détergents en capsules ou les renforceurs de lavage doivent être placés dans la partie arrière du tambour avant le chargement de vos vêtements. Cela permet d'assurer qu'ils s'activent rapidement pendant le lavage. Ne placez pas les capsules dans le tiroir du distributeur de détergent ou au-dessus de vos vêtements.

## Prélavage

### Modèle WH2424F

#### Détergent liquide

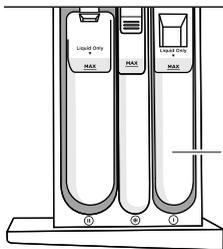
Si vous souhaitez utiliser l'option 'Pre Wash', le détergent liquide est ajouté dans le compartiment de prélavage marqué du symbole **1** (A). Lorsque vous sélectionnez 'Pre Wash', l'eau est déversée dans le compartiment de prélavage au début du cycle et mélangée avec le détergent, puis la solution de détergent est acheminée au tambour. Il peut y avoir une petite quantité d'eau restante dans le compartiment de prélavage à la fin du cycle. Cela est normal.

#### Détergent en poudre

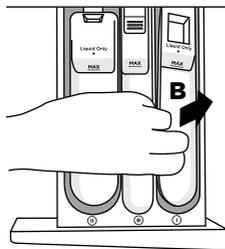
Si vous souhaitez utiliser un détergent en poudre, le compartiment de prélavage liquide **DOIT** être retiré du tiroir de distributeur. Pour ce faire, saisissez fermement et tournez le côté gauche du compartiment interne et tirez vers le haut (B). Pour réinstaller le compartiment de prélavage liquide, glissez-le de nouveau dans le tiroir marqué du symbole **1** (C). Appuyez au centre jusqu'à ce qu'il s'enclenche (D).



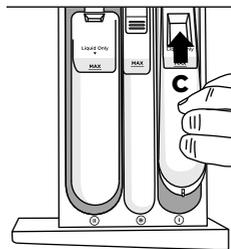
Option 'Pre Wash'



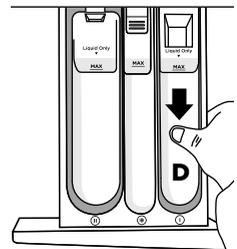
Compartiment du distributeur de détergent de prélavage



Retrait du compartiment de détergent liquide de prélavage



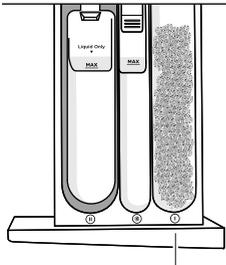
Réinstallation du compartiment de détergent liquide de prélavage



Enclenchement du compartiment de détergent liquide de prélavage

## Modèle WH2424P

Si vous souhaitez utiliser l'option 'Pre Wash', placez uniquement un détergent liquide ou en poudre dans le compartiment de détergent de prélavage sur le côté droit du tiroir, marqué du symbole ①. Lorsque vous sélectionnez 'Pre Wash', l'eau est déversée dans le compartiment de prélavage au début du cycle. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section 'Options de cycle de lavage'.



Détergent dans le compartiment de prélavage marqué du symbole ①



Option 'Pre Wash'

## IMPORTANT!

**Assurez-vous que le tiroir du distributeur de détergent soit complètement fermé avant de démarrer le cycle.**

### Quantité de détergent à utiliser

Comme la quantité de détergent adéquate varie selon le niveau de saleté de votre brassée, la taille de la brassée et la qualité de l'eau, quelques essais et erreurs sont requis pour déterminer la bonne quantité. Utilisez les instructions sur l'emballage du détergent comme guide, puis modifiez la quantité en fonction des résultats.

Si la quantité est trop grande, il y aura des problèmes de mousse excessive, mais si elle est trop petite, l'efficacité de l'appareil sera insatisfaisante et la laveuse deviendra malodorante en raison de l'accumulation d'écume à l'intérieur.

### Conseil concernant le détergent

- ① Si votre laveuse est malodorante, vous n'utilisez probablement pas assez de détergent pour le niveau de saleté de votre brassée. Effectuez un cycle 'Drum Clean' et achetez un détergent de meilleure qualité ou utilisez une plus grande quantité. Si vous utilisez un détergent 'Eco', alternez l'utilisation avec un détergent standard. Nous vous recommandons d'effectuer un cycle 'Drum Clean' avec une poudre de nettoyage pour tambour, en suivant les instructions du fabricant pour utiliser la quantité adéquate de détergent. Si les problèmes persistent, communiquez avec une entreprise d'entretien pour faire nettoyer la cuve.
- ② Ajoutez le détergent AVANT de démarrer le cycle, fermez le distributeur et ne l'ouvrez pas pendant le cycle.
- ③ Si de la mousse s'échappe de votre laveuse, assurez-vous d'utiliser un détergent de type 'HE' ou 'Haute efficacité' et vérifiez la quantité en consultant les recommandations du fabricant. Il pourrait être nécessaire de réduire la quantité utilisée.

## Assouplisseur

Ajoutez l'assouplisseur dans le compartiment central du distributeur marqué du symbole . La laveuse déversera automatiquement l'assouplisseur à l'étape de rinçage du cycle.

**Si vous souhaitez utiliser un assouplisseur, nous vous recommandons de respecter ces consignes :**

- ① Utilisez l'assouplisseur avec modération. Mesurez-le soigneusement et n'utilisez pas plus de 0,85 once (25 ml ou 1/2 capuchon); certains assouplisseurs plus denses peuvent nécessiter une dilution.
- ② Nettoyez votre distributeur régulièrement.
- ③ Nettoyez votre appareil régulièrement en utilisant le cycle 'Drum Clean'.
- ④ Terminez les cycles de lavage avec une température de lavage 'Warm' ou supérieure à des intervalles réguliers (par ex. : tous les 5 lavages), car la production de mousse est plus fréquente lorsque le lavage est effectué à l'eau froide (voir ci-dessous).

Remarque : si vous remplissez le distributeur au-delà du repère MAX, l'assouplisseur sera distribué prématurément dans la cuve et contribuera à produire de la mousse.

## Mousse

La mousse est une accumulation cireuse pouvant apparaître dans n'importe quelle laveuse lorsque l'assouplisseur entre en contact avec le détergent. Cette accumulation n'est pas causée par un problème de fonctionnement de l'appareil. Lorsque de la mousse s'accumule dans l'appareil, elle peut tacher les vêtements et produire une odeur désagréable.

Si vous lavez une brassée particulièrement sale, nous vous recommandons d'effectuer un cycle 'Rinse' une fois le cycle de lavage terminé et la brassée retirée, afin de nettoyer tout résidu de ce cycle.

# CYCLES DE LAVAGE

## Modèle WH2424F



Votre laveuse propose divers cycles de lavage pour répondre à tous vos besoins. Le fait de sélectionner le cycle le mieux adapté à chacune de vos brassées vous aidera à obtenir un lavage de la meilleure qualité.

CYCLE	CONÇU POUR	DESCRIPTION	TAILLE DE BRASSÉE MAX.	TEMP. DE LAVAGE PAR DÉFAUT	TEMP. DE LAVAGE MAX.	VITESSE D'ESSORAGE PAR DÉFAUT (tr/min)	VITESSE D'ESSORAGE MAX. (tr/min)
<b>Cottons (cotons)</b>	Articles en coton normalement sales des brassées de tous les jours, par ex. : vêtements blancs.	Un cycle complet spécifiquement conçu pour les cotons.	17,6 lb (8 kg)	Warm (tiède)	Extra Hot (très chaude)	1 400	1 400
<b>Everyday (quotidien)</b>	Articles normalement ou légèrement sales des brassées de tous les jours, par ex. : serviettes, draps, chandails en coton molletonné, t-shirts.	Un cycle plus rapide conçu pour les brassées mixtes avec saletés normales.	17,6 lb (8 kg)	Warm (tiède)	Extra Hot (très chaude)	1 400	1 400
<b>Heavy (intensif)</b>	Articles résistants très sales, par ex. : linges à vaisselle, tenues de rugby.	Un lavage plus intense et chaud pour les articles plus durables.	17,6 lb (8 kg)	Hot (chaude)	Extra Hot (très chaude)	1 400	1 400
<b>Delicate (délicat)</b>	Articles délicats légèrement sales, par ex. : camisoles, blouses.	Un lavage doux avec une plus grande quantité d'eau pour le meilleur soin des articles délicats.	8,8 lb (4 kg)	Warm (tiède)	Hot (chaude)	500	800
<b>Perm Press (sans repassage)</b>	Minimise les faux plis, par ex. : pour les chemises, pantalons.	Essorage moins important qu'avec l'option "Wrinkle Free" pour minimiser le besoin de repasser.	8,8 lb (4 kg)	Warm (tiède)	Hot (chaude)	800	800
<b>Bulky (volumineux)</b>	Lavage des articles volumineux.	Un lavage doux avec eau tiède et essorage lent pour le soin spécial des articles volumineux.	8,8 lb (4 kg)	Hot (chaude)	Extra Hot (très chaude)	800	800
<b>Sanitize (désinfection)**</b>	Pour les personnes souffrant d'asthme ou dont la peau est sensible.	Lavage à l'eau chaude pour éliminer les acariens et rinçages supplémentaires pour nettoyer toutes les traces de détergent.	17,6 lb (8 kg)	Extra Hot (très chaude)	Extra Hot (très chaude)	1 400	1 400
<b>Wool (laine)*</b>	Articles en laine lavables à la machine.	Action de lavage très douce conforme aux critères Woolmark Apparel Care.	4,4 lb (2 kg)	Warm (tiède)	Warm (tiède)	800	800
<b>Quick (rapide)</b>	Vêtements légèrement sales.	Un cycle rapide pour les brassées légèrement sales.	8,8 lb (4 kg)	Warm (tiède)	Hot (chaude)	800	1 400
<b>Sports</b>	Vêtements de sport en coton/tissus synthétiques.	Un cycle conçu pour le lavage des vêtements de sport.	8,8 lb (4 kg)	Warm (tiède)	Warm (tiède)	1 100	1 400
<b>Rinse (rinçage)</b>	Articles nécessitant uniquement un rinçage.	Deux rinçages suivis d'un essorage.	17,6 lb (8 kg)	Cold (très froide)	Cold (très froide)	1 400	1 400
<b>Spin (essorage)</b>	Essorage des articles humides.	Essorage uniquement.	17,6 lb (8 kg)	n.d.	n.d.	1 400	1 400
<b>Drum Clean (nettoyage du tambour)</b>	Maintien de la propreté de votre laveuse.	Un cycle à l'eau chaude pour éliminer tous les résidus à l'intérieur de la laveuse.	-	Extra Hot (très chaude)	Extra Hot (très chaude)	1 100	1 100

\* **Woolmark Apparel Care (entretien des vêtements en laine)**  
Le cycle de lavage des articles en laine de cet appareil est approuvé par The Woolmark Company pour le lavage des produits en laine lavables à la machine, à condition qu'ils soient lavés conformément aux instructions sur l'étiquette des vêtements et celles publiées par les fabricants de ces laveuses M1528.

\*\* Remarque : les températures de l'eau du cycle Sanitize ne peuvent PAS être modifiées. Le cycle Sanitize est certifié par NSF International, un organisme d'essai et de certification tiers indépendant.

La certification de désinfection vérifie que le cycle élimine 99,9 % des bactéries normalement présentes dans les brassées résidentielles et qu'aucune contamination considérable n'est transférée aux brassées subséquentes. Seul le cycle Sanitize a été conçu pour répondre aux exigences du Protocole NSF P172 pour l'efficacité de désinfection.



# CYCLES DE LAVAGE

## Modèle WH2424P



Votre laveuse propose divers cycles de lavage pour répondre à tous vos besoins. Le fait de sélectionner le cycle le mieux adapté à chacune de vos brassées vous aidera à obtenir un lavage de la meilleure qualité.

CYCLE	CONÇU POUR	DESCRIPTION	TAILLE DE BRASSÉE MAX.	TEMP. DE LAVAGE PAR DÉFAUT	TEMP. DE LAVAGE MAX.	VITESSE D'ESSORAGE PAR DÉFAUT (tr/min)	VITESSE D'ESSORAGE MAX. (tr/min)
<b>Cottons (cotons)</b>	Articles en coton normalement sales des brassées de tous les jours, par ex. : vêtements blancs.	Un cycle complet spécifiquement conçu pour les cotons.	17,6 lb (8 kg)	Warm (tiède)	Extra Hot (très chaude)	1 400	1 400
<b>Everyday (quotidien)</b>	Articles normalement ou légèrement sales des brassées de tous les jours, par ex. : serviettes, draps, chandails en coton molletonné, t-shirts.	Un cycle plus rapide conçu pour les brassées mixtes avec saletés normales.	17,6 lb (8 kg)	Warm (tiède)	Extra Hot (très chaude)	1 400	1 400
<b>Heavy (intensif)</b>	Articles résistants très sales, par ex. : linges à vaisselle, tenues de rugby.	Un lavage plus intense et chaud pour les articles plus durables.	17,6 lb (8 kg)	Hot (chaude)	Extra Hot (très chaude)	1 400	1 400
<b>Delicate (délicat)</b>	Articles délicats légèrement sales, par ex. : camisoles, blouses.	Un lavage doux avec une plus grande quantité d'eau pour le meilleur soin des articles délicats.	8,8 lb (4 kg)	Warm (tiède)	Hot (chaude)	500	800
<b>Perm Press (sans repassage)</b>	Minimise les faux plis, par ex. : pour les chemises, pantalons.	Essorage moins important qu'avec l'option "Wrinkle Free" pour minimiser le besoin de repasser.	8,8 lb (4 kg)	Warm (tiède)	Hot (chaude)	800	800
<b>Bulky (volumineux)</b>	Lavage des articles volumineux.	Un lavage doux avec eau tiède et essorage lent pour le soin spécial des articles volumineux.	8,8 lb (4 kg)	Hot (chaude)	Extra Hot (très chaude)	800	800
<b>Sanitize (désinfection)</b>	Pour les personnes souffrant d'asthme ou dont la peau est sensible.	Lavage à l'eau chaude pour éliminer les acariens et rinçages supplémentaires pour nettoyer toutes les traces de détergent.	17,6 lb (8 kg)	Extra Hot (très chaude)	Extra Hot (très chaude)	1 400	1 400
<b>Handwash (lavage à la main)</b>	Vêtements très délicats légèrement sales, par ex. : articles en laine.	Action de lavage très douce pour les articles très spéciaux.	4,4 lb (2 kg)	Cool (froide)	Warm (tiède)	500	800
<b>Quick (rapide)</b>	Vêtements légèrement sales.	Un cycle rapide pour les brassées légèrement sales.	8,8 lb (4 kg)	Warm (tiède)	Hot (chaude)	800	1 400
<b>Sports</b>	Vêtements de sport en coton/tissus synthétiques.	Un cycle conçu pour le lavage des vêtements de sport.	8,8 lb (4 kg)	Warm (tiède)	Warm (tiède)	1 100	1 400
<b>Rinse (rinçage)</b>	Articles nécessitant uniquement un rinçage.	Deux rinçages suivis d'un essorage.	17,6 lb (8 kg)	Cold (très froide)	Cold (très froide)	1 400	1 400
<b>Spin (essorage)</b>	Essorage des articles humides.	Essorage uniquement.	17,6 lb (8 kg)	n.d.	n.d.	1 400	1 400
<b>Drum Clean (nettoyage du tambour)</b>	Maintien de la propreté de votre laveuse.	Un cycle à l'eau chaude pour éliminer tous les résidus à l'intérieur de la laveuse.	-	Extra Hot (très chaude)	Extra Hot (très chaude)	1 100	1 100

## OPTIONS DE CYCLE DE LAVAGE

Tous les cycles de lavage sont programmés par défaut avec les options recommandées pour le cycle en fonction de la brassée moyenne prévue pour le lavage. Vous pouvez sélectionner les options (par ex. : 'Wash Temp', 'Spin Speed') pour créer votre cycle souhaité. Remarque : certaines options ne sont pas disponibles pour certains cycles parce qu'elles risquent d'endommager les vêtements ou ne sont pas appropriées pour le cycle en question.

Pour changer une option de lavage ou des options sélectionnées après le démarrage d'un cycle, appuyez sur ►|| et sélectionnez le nouveau réglage, puis appuyez de nouveau sur ►|| pour reprendre le cycle avec le(s) nouveau(x) réglage(s). Remarque : certaines options pourraient ne pas être disponibles dans certaines conditions et après certaines étapes du cycle.

### Température de lavage

Votre laveuse offre cinq températures de lavage :

Cold (très froide)	Cool (froide)	Warm (tiède)	Hot (chaude)	Extra Hot (très chaude)
-----------------------	------------------	-----------------	-----------------	----------------------------

- Appuyez simplement sur la touche 'Wash Temp' pour augmenter ou réduire la température de lavage.
- La laveuse se remplira d'eau chaude et d'eau froide (si possible) pour atteindre la température de lavage sélectionnée.
- Afin de préserver vos vêtements, certaines températures ne sont pas disponibles avec tous les cycles (par ex. : 'Extra Hot' pour le cycle 'Delicate').

### IMPORTANT!

**Lorsque la température 'Extra Hot' est sélectionnée, le verre de la porte devient chaud. Ne touchez pas à la partie en verre de la porte. Gardez les enfants à distance de la laveuse.**

### Économie de temps (Modèle WH2424F uniquement)

Votre laveuse offre une fonction 'Time Saver' (économie de temps) qui, lorsqu'elle est sélectionnée, permet de régler la programmation du cycle en combinant un profil de température spécial avec une séquence de culbutage unique. Résultat : d'excellentes performances de lavage combinées à des économies de temps.

Cette option peut être sélectionnée pour les cycles 'Everyday', 'Cottons', 'Heavy', 'Perm Press', 'Sanitize', 'Sports' et 'Quick 30'.

Veillez noter que plusieurs facteurs peuvent affecter l'économie de temps pour un cycle, comme la taille de la brassée, le cycle sélectionné, le débit d'eau et la distribution de la brassée pendant l'essorage.

### Vitesse d'essorage

- Votre laveuse propose quatre vitesses d'essorage : 500 tr/min, 800 tr/min, 1 100 tr/min et 1 400 tr/min, ainsi qu'une option 'No Spin' (aucun essorage) supplémentaire.
- Augmentez ou réduisez la vitesse d'essorage en appuyant simplement sur la touche 'Spin Speed'.
- La sélection de l'option 'No Spin' interrompt le cycle après le rinçage, pour vous permettre de retirer les articles que vous souhaitez sécher sur cintre. Remarque : la laveuse terminera le lavage par défaut ainsi que les essorages de rinçage pour le cycle; seul l'essorage final ne sera pas complété. Si vous avez retiré les articles que vous souhaitez sécher sur cintre et que des articles restants doivent être essorés, appuyez sur 'POWER' et sélectionnez le cycle 'Spin'. Si nécessaire, modifiez la vitesse d'essorage afin d'assurer le meilleur soin pour votre brassée (par ex. : essorage des articles délicats à 500 tr/min pour un meilleur soin des vêtements).

## OPTIONS DE CYCLE DE LAVAGE

---

### Niveau de saleté (Modèle WH2424P uniquement)

L'option 'Soil Level' (niveau de saleté) vous permet d'ajuster le lavage en fonction de la quantité de saleté dans votre brassée. Par exemple, sélectionnez 'Heavy' pour les vêtements sales ou 'Light' pour les articles légèrement sales. Cela permet d'ajuster le temps de lavage en conséquence afin que les mouvements de l'agitateur parviennent à éliminer les saletés.

### Optimisation de lavage

#### Prélavage

Vous pouvez effectuer un cycle 'Pre Wash' pour les brassées très sales. Votre laveuse démarrera avec un court lavage à l'eau froide pour nettoyer l'excédent de saleté. Ensuite, l'appareil se videra, puis se remplira d'eau à la température sélectionnée pour le lavage principal.

Appuyez simplement sur la touche 'Wash Boost' (optimisation de lavage) et sélectionnez 'Pre Wash' au moment de choisir les options de lavage. Remarque : Il n'est pas possible de sélectionner l'option 'Pre Wash' après le démarrage d'un cycle de lavage; par exemple, si vous appuyez sur ►|| et tentez de sélectionner 'Pre Wash', l'option sera indisponible. 'Pre Wash' doit être sélectionnée au début du cycle.

Si vous utilisez l'option 'Pre Wash', le détergent liquide ou en poudre doit être placé dans le compartiment de détergent adéquat. Le compartiment de prélavage se trouve sur le côté droit du tiroir, marqué du symbole ①. Lorsque vous sélectionnez 'Pre Wash', l'eau est déversée dans le compartiment au début du cycle.

Le détergent du lavage principal peut être liquide ou en poudre. Placez ce détergent dans le compartiment marqué du symbole ②. Si vous utilisez un détergent liquide, assurez-vous que le compartiment interne soit installé.

#### Rinçage+

Si votre brassée est particulièrement sale ou si vous souhaitez effectuer un rinçage supplémentaire parce que vous avez la peau sensible, sélectionnez 'Rinse+' dans les options 'Wash Boost'. La laveuse effectuera un rinçage supplémentaire pour éliminer tout résidu de détergent ou toute saleté dans votre brassée.

Remarque : 'Rinse+' n'est pas disponible si l'option 'Eco' est sélectionnée.

### Vapeur (Modèle WH2424F uniquement)

L'option Steam (vapeur) ajoute de la vapeur au lavage afin d'assouplir activement les fibres pour améliorer le nettoyage des saletés. Utilisez l'option de vapeur si votre brassée est particulièrement sale. Cette option est uniquement disponible pour les cycles 'Everyday', 'Heavy', 'Bulky' et 'Sanitize'.

Utilisez-la uniquement avec des articles dont les couleurs sont inaltérables.

Remarque : il n'est pas possible de sélectionner l'option 'Steam' après le démarrage d'un cycle de lavage; par exemple, si vous appuyez sur ►|| et tentez de sélectionner 'Steam', l'option sera indisponible. 'Steam' doit être sélectionnée au début du cycle.

## IMPORTANT!

**Ne touchez pas à la porte pendant que l'option de vapeur est sélectionnée. La porte devient chaude pendant la phase de vapeur du cycle. Assurez-vous qu'aucun enfant ne joue à proximité de la laveuse.**

### Options

#### Trempage (Modèle WH2424F uniquement)

Une option de trempage est disponible pour certains cycles de lavage. Lorsque cette option est sélectionnée, l'appareil ajoute une séquence de trempage d'une heure, qui combine des périodes de culbutage avec le trempage pour aider à déloger les taches tenaces.

Si les options 'Soak' (trempage) et 'Time Saver' (économie de temps) sont sélectionnées dans le même cycle, la durée de trempage est réduite à 30 minutes.

'Soak' n'est pas disponible pour les cycles 'Wool', 'Drum Clean', 'Quick', 'Rinse' ou 'Spin'.

#### Sans froissement

Nous vous recommandons de retirer les vêtements de la laveuse immédiatement à la fin du cycle pour minimiser le froissement et les faux plis des articles et éviter les transferts de couleur. Toutefois, vous pouvez sélectionner 'Wrinkle Free' (sans froissement) si vous n'êtes pas présent à la fin du cycle.

Lorsque l'option 'Wrinkle Free' est sélectionnée, la laveuse agite les vêtements par culbutage toutes les 15 minutes pour une durée maximale de 12 heures à la fin du cycle. Le témoin 'Wrinkle Free' et la touche ►|| clignoteront, puis la laveuse émettra des bips sonores à des intervalles réguliers pour vous rappeler de retirer votre brassée. Pour retirer la brassée pendant cette phase, appuyez simplement sur la touche ►||.

#### Eco

Utilisez l'option 'Eco' pour économiser de l'eau et de l'énergie. La sélection de l'option 'Eco' réduit légèrement la température de lavage et modifie la programmation du lavage et du rinçage.

Remarque : cette option n'est pas disponible si 'Rinse +' est sélectionnée.

- **Si vous le souhaitez, vous pouvez sélectionner les options 'Wash Boost' 'Pre Wash' et 'Rinse+' pour le même cycle. De même, vous pouvez sélectionner les options 'Eco' et 'Wrinkle Free' pour le même cycle. Appuyez sur la touche appropriée jusqu'à ce que les deux options soient sélectionnées. Répétez pour désélectionner une option.**
- **Pour éviter d'endommager les vêtements et de compromettre le rendement de l'appareil, certaines options pourraient ne pas être disponibles pour tous les cycles.**

#### Ajout d'un vêtement

L'option 'Add a Garment' (ajout d'un vêtement) vous permet d'ajouter ou de retirer des articles pendant l'étape de lavage du cycle, dans certaines conditions. Lorsque vous appuyez sur la touche 'Add a Garment', la touche ►|| et la durée restante clignotent. Attendez d'entendre le déverrouillage de la porte. Ouvrez la porte, puis ajoutez ou retirez des articles. Fermez la porte et appuyez sur ►|| pour redémarrer le cycle. La touche 'Add a Garment' fonctionne uniquement pendant l'étape de lavage du cycle et lorsque la température de lavage sélectionnée est inférieure à 'Hot'. L'option 'Add a Garment' peut être utilisée lorsque le volume de lavage total est atteint, car votre laveuse évacuera l'eau pour abaisser le niveau si nécessaire, afin qu'il soit possible d'ouvrir la porte.

## OPTIONS DE CYCLE DE LAVAGE

---

### Verrou des touches

Cette option vous permet de désactiver les touches du panneau d'affichage, à l'exception des touches 'Power' et 'Keylock'. Elle permet de prévenir l'utilisation accidentelle des touches.

**Pour activer ou désactiver le mode Keylock (verrou des touches) pendant que la laveuse est en marche :**

- Appuyez sur la touche  et maintenez votre doigt sur celle-ci pendant 2 secondes.

Remarque : lorsque le mode est activé, le témoin s'allume au-dessus de la touche . *KEY LOCK* s'affichera sur le panneau d'affichage.

**Si le mode Keylock est activé pendant que l'appareil est éteint :**

- Pour mettre votre laveuse en marche, appuyez sur la touche 'POWER', puis maintenez votre doigt sur la touche  pendant deux secondes. Sélectionnez votre cycle de lavage et les options de votre choix, puis appuyez sur  pour démarrer le cycle.
- Pour éteindre la laveuse à un moment quelconque pendant que le verrou des touches est activé, appuyez simplement sur la touche 'POWER'.

### Démarrage différé

L'option 'Delay Start' (démarrage différé) vous permet de retarder le démarrage du cycle de lavage en sélectionnant une durée comprise entre 5 minutes et 12 heures. Vous pouvez sélectionner des durées de 5 minutes, 15 minutes, 30 minutes et 1 heure, puis des durées par intervalle d'une heure jusqu'à 12 heures. Cette option peut s'avérer utile lorsque vous souhaitez que le lavage soit terminé à votre retour du travail ou que la laveuse démarre à la fin de votre douche. Certains détachants de pré-lavage en vaporisateur doivent également agir pendant plusieurs minutes avant le lavage. Votre laveuse attend pendant la durée sélectionnée, puis démarre sans que vous deviez patienter ou vous rappeler de démarrer votre appareil.

Pour programmer un démarrage différé avec l'option 'Delay Start', appuyez simplement sur la touche 'Plus'  pour augmenter le délai et sur la touche 'Moins'  pour le réduire ou désactiver l'option 'Delay Start'. Appuyez sur  pour confirmer votre sélection et démarrer le compte à rebours. Une fois démarré, le temps s'écoule sur l'écran d'affichage numérique par incréments de 1 minute, le témoin 'Delay Start' clignote et le témoin  cesse de clignoter et s'allume en continu.

Remarque : si vous appuyez de manière prolongée sur la touche 'Plus' , la durée affichée à l'écran augmente à chaque demi-seconde (ce qui est plus pratique que d'appuyer sur la touche à répétition).

Pour annuler un compte à rebours 'Delay Start', appuyez simplement sur la touche , puis appuyez sur la touche 'Moins'  pour réduire la durée à zéro. Appuyez sur  pour démarrer le cycle immédiatement.

Remarque : nous vous conseillons d'éviter d'utiliser l'option 'Delay Start' pour les articles humides dont les couleurs ne sont pas inaltérables, car cela pourrait causer des transferts de couleur.

## PERSONNALISATION DES CYCLES DE LAVAGE

---

Après quelques utilisations de votre laveuse, vous pourriez découvrir que vous préférez certaines options de lavage pour certains cycles.

Vous pouvez programmer votre laveuse de façon à mémoriser vos options de lavage préférées pour chaque cycle de lavage. Par exemple, vous pouvez régler le cycle 'Perm Press' à une température de lavage froide ou régler le cycle 'Everyday' afin que l'option 'Rinse+' soit sélectionnée pour chaque cycle.

### Pour personnaliser un cycle :

- ① Appuyez sur 'POWER' pour mettre l'appareil en marche.
- ② Tournez le bouton pour sélectionner le cycle que vous souhaitez personnaliser.
- ③ Appuyez de manière prolongée sur l'une des touches d'option de lavage pendant 3 secondes. L'icône de cycle clignotera pour indiquer que l'appareil est en mode d'ajustement de cycle. L'afficheur indiquera **SE**.
- ④ Sélectionnez les options de lavage de votre choix en appuyant sur la touche d'option correspondante.
- ⑤ Appuyez sur **⏸** pour enregistrer les réglages sélectionnés.

Votre laveuse mémorisera automatiquement vos modifications pour tous les lavages ultérieurs avec ce cycle.

### Réinitialisation aux valeurs d'usine

Vous pouvez réinitialiser votre laveuse aux réglages par défaut définis en usine :

- ① Tournez le bouton pour sélectionner 'Spin'.
- ② Appuyez de manière prolongée sur les touches 'Delay Start' 'Plus' **+**, 'Delay Start' 'Moins' **-** et 'Options' simultanément pendant 3 secondes; **DEF** s'affichera à l'écran et l'appareil émettra un bip sonore.
- ③ Votre laveuse est alors réinitialisée aux réglages par défaut.

## Lorsque vous terminez d'utiliser votre laveuse

- Débranchez la laveuse de la prise de courant.
- Essuyez le contour de la porte et l'intérieur du joint en caoutchouc pour enlever toute eau restante et tout corps étranger.
- Fermez les robinets pour réduire les risques d'inondation en cas de bris d'un tuyau.

## Nettoyage de votre laveuse

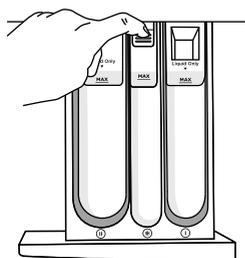
Avant de commencer à nettoyer votre laveuse, assurez-vous qu'elle soit déconnectée de l'alimentation (par ex. : en la débranchant de la prise de courant).

### Nettoyage du panneau de commande et des surfaces externes de la laveuse

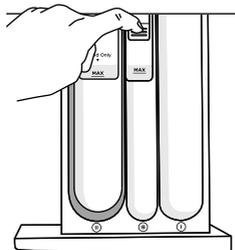
Utilisez un chiffon doux et humide pour nettoyer toutes les surfaces, puis essuyez pour sécher. Évitez d'utiliser des nettoyants chimiques ou abrasifs, car ces derniers pourraient endommager les surfaces en plastique et peintes de votre laveuse.

### Nettoyage du tiroir du distributeur de détergent

Essuyez le tiroir du distributeur de détergent à l'aide d'un chiffon humide. Nettoyez-le régulièrement, plus particulièrement si vous utilisez un assouplisseur. Pour le retirer, ouvrez le tiroir, poussez vers le bas sur la languette dans le compartiment d'assouplisseur, puis tirez vers l'extérieur. Rincez-le à l'eau tiède, puis réinstallez-le.



Modèle WH2424F



Modèle WH2424P

Retrait du tiroir de distributeur pour le nettoyage

## Nettoyage de l'intérieur de votre laveuse

Il est important de nettoyer régulièrement l'intérieur de votre appareil à l'aide du cycle 'Drum Clean'. Après 100 cycles, l'icône  clignote chaque fois que vous mettez en marche votre laveuse pour vous rappeler de procéder au nettoyage. Si votre laveuse devient malodorante, vous devez effectuer un cycle 'Drum Clean'. Nous vous conseillons de ne laisser aucun article dans la laveuse pendant ce cycle.



Cycle 'Drum Clean'

### Étapes de nettoyage

- ① Ajoutez le détergent directement dans le compartiment de détergent du lavage principal du tiroir de distributeur marqué du symbole . La quantité conseillée de détergent correspond à la 3<sup>e</sup> barre sur le godet d'un détergent de bonne qualité; vous pouvez également utiliser un produit de nettoyage pour tambour spécialement conçu pour les laveuses à chargement frontal (suivez les instructions du fabricant).
- ② Appuyez sur 'POWER' pour mettre en marche votre appareil et sélectionnez le cycle 'Drum Clean'.
- ③ Appuyez sur  pour démarrer le cycle (reportez-vous à la section 'Cycles de lavage').

## Nettoyage du tambour et de la porte

- Utilisez un chiffon doux et humide pour essuyer la porte et faire disparaître les traces d'eau ou résidus sur celle-ci.
- Essuyez le joint d'étanchéité autour de la porte. Retirez tout article ou toute accumulation de charpie dans le bas du bassin de joint d'étanchéité et essuyez toute eau accumulée. Sinon, des odeurs désagréables s'en dégageront.
- Si le tambour présente des saletés résiduelles ou de la charpie coincée, enlevez-les et nettoyez le tambour. Ne laissez aucun objet métallique dans le tambour, car il pourrait rouiller et causer des taches.
- Le modèle WH2424F propose également une fonction autonettoyante qui dirige une partie de l'eau de rinçage sur la porte pendant diverses étapes du cycle, pour aider à nettoyer la charpie et les matières insolubles à l'intérieur de la porte et sur les pièces adjacentes. Nous vous recommandons tout de même de la nettoyer manuellement avec un chiffon doux périodiquement, en suivant les instructions ci-dessus.

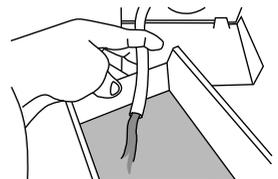
## Nettoyage du filtre de pompe

La pompe est munie d'un filtre permettant d'emprisonner les corps étrangers qui pénètrent dans la laveuse avec les vêtements. Vous pouvez accéder au filtre de pompe à partir de l'avant de la laveuse.

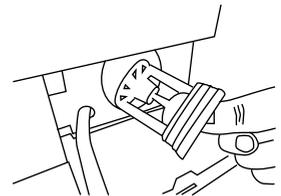
### Pour nettoyer le filtre :

Nettoyez le filtre environ une fois par mois.

- ① Coupez l'alimentation et débranchez l'appareil.
- ② Utilisez une pièce de monnaie pour ouvrir le couvercle du filtre. Placez le rebord de la pièce de monnaie dans la fente et inclinez vers le haut en l'utilisant comme un levier pour ouvrir le couvercle.
- ③ Décrochez le tuyau de sortie de la pompe et tirez-le vers l'extérieur (d'environ 150 mm). Retirez le bouchon et laissez l'eau (environ 250 ml) s'écouler dans un plat peu profond.
- ④ Une fois la pompe vidée, remettez le bouchon dans le tuyau et réinstallez le tuyau dans le compartiment.
- ⑤ Retirez le filtre en tournant dans le sens contraire des aiguilles d'une montre. Nettoyez et rincez-le à l'eau du robinet. Vérifiez la cavité du filtre de pompe pour toute obstruction supplémentaire.
- ⑥ Réinstallez le filtre en tournant dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que le repère blanc sur le filtre soit aligné avec la ligne blanche sur le compartiment de pompe.
- ⑦ Assurez-vous que l'hélice se déplace librement à l'arrière de la cavité du filtre; retirez tout corps étranger.
- ⑧ Fermez le couvercle du filtre.

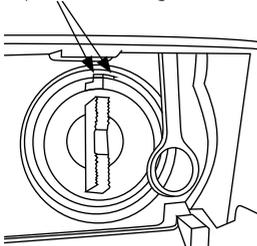


Écoulement de l'eau résiduelle



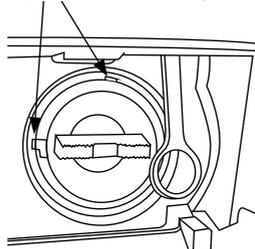
Réinstallation du filtre

Repères blancs alignés



Correct

Repères blancs non alignés



Incorrect

### Nettoyage de(s) tuyau(x)

Chaque tuyau contient un filtre qui empêche les contaminants solides de pénétrer dans votre laveuse. Vous devez occasionnellement déconnecter le(s) tuyau(x) d'alimentation en eau au point de raccordement au(x) robinet(s). Vérifiez s'ils contiennent des accumulations de saletés et rincez-les.

### Désinfectants pour couches/javellisants

Les javellisants et les désinfectants pour couches sont très corrosifs pour les surfaces métalliques. NE déversez PAS le contenu d'un seau à couches dans votre appareil. Rincez et essorez vigoureusement les articles avant de les mettre dans l'appareil.

### Déplacement de votre laveuse

Si vous devez déplacer votre laveuse sur une grande distance (par ex. : lors d'un déménagement), **souvenez-vous de remettre en place les boulons de transport avant le déplacement.** Ils protégeront les composants internes de la laveuse contre les dommages.

Pour remettre en place les boulons de transport, retirez les capuchons des trous de boulons à l'arrière de l'appareil. Poussez les boulons de transport, les œilletons en caoutchouc et les espaceurs en plastique dans les trous, puis serrez à l'aide de la clé fournie avec le produit.

Assurez-vous d'évacuer toute l'eau de la laveuse. Cette opération peut être effectuée en nettoyant le filtre de pompe (reportez-vous à la section 'Entretien de votre laveuse' - 'Nettoyage du filtre de pompe').

### IMPORTANT!

- **Laissez la porte de votre laveuse ouverte lorsqu'elle est inutilisée pour lui permettre de sécher, afin d'éviter que des odeurs désagréables s'en dégagent. Lorsque vous laissez la porte ouverte, il est très important que les enfants et animaux soient tenus à distance de la laveuse afin qu'ils ne puissent pas être emprisonnés accidentellement à l'intérieur.**
- **Mis à part le distributeur de détergent, le(s) tuyau(x) d'alimentation en eau et le filtre de pompe, aucune autre pièce n'est conçue pour être retirée de l'appareil pour le nettoyage. Ne tentez de retirer aucune autre pièce de l'appareil.**

### AVERTISSEMENT!

**Certaines pièces internes sont intentionnellement non rellées à la terre et présentent un risque de choc électrique uniquement pendant d'entretien. Personnel d'entretien – Ne pas toucher les pièces suivantes lorsque l'appareil est sous tension: Électrovanne, pompe de vidange, NTC et module de commande du moteur.**

## AVANT D'EFFECTUER UN APPEL DE SERVICE

### Avertissements à l'intention de l'utilisateur

Votre laveuse est en mesure de diagnostiquer un certain nombre de problèmes. Dans la plupart des cas, votre laveuse émet une série de bips sonores et affiche un code lorsqu'elle détecte un problème que vous pouvez résoudre vous-même. Tous les témoins du panneau de commande s'éteindront et le code s'affichera pour vous aider à identifier le problème. Pour arrêter les bips sonores, appuyez sur n'importe quelle touche du panneau de commande. Ne tentez pas de poursuivre le lavage après avoir arrêté les bips sonores. Vous devez résoudre le problème indiqué par la laveuse.

Consultez ce tableau avant d'effectuer un appel de service.

PROBLÈME	CODE AFFICHÉ	SOLUTIONS
Le mode Keylock est activé	KEY LOC	Appuyez sur la touche 'Keylock' et maintenez votre doigt sur celle-ci pendant 2 secondes.
Le filtre de pompe est obstrué	CLP FLTR	Nettoyez le filtre de pompe (consultez la page 92).
L'appareil n'est pas alimenté en eau	no ERP	Vérifiez que les robinets sont ouverts. Vérifiez les raccordements de tuyau. Si l'alimentation en eau froide est raccordée à l'orifice d'entrée d'eau chaude et qu'il n'y a aucun raccordement à l'orifice d'entrée d'eau froide, l'appareil ne se remplira pas. Vérifiez que les filtres de tuyau d'alimentation ne sont pas obstrués, que les tuyaux ne sont pas entortillés et qu'ils sont raccordés correctement. Vérifiez que le tuyau d'évacuation n'est pas placé trop bas ou poussé trop profondément dans la conduite verticale. Cela causerait un siphonnement de l'eau hors de l'appareil.
La brassée n'est pas répartie correctement	out OF BAL	Vérifiez le débit d'eau. Il pourrait être trop faible. Appuyez sur ►   pour tenter d'effectuer l'essorage de nouveau. Si la brassée n'est toujours pas répartie correctement, interrompez le cycle, redistribuez manuellement la brassée et appuyez sur ►   pour effectuer l'essorage de nouveau. Si nécessaire, arrêtez le cycle, sélectionnez 'Spin' et appuyez sur ►  . Si le problème persiste, vérifiez que l'appareil est bien de niveau.

## AVANT D'EFFECTUER UN APPEL DE SERVICE

PROBLÈME	CODE AFFICHÉ	SOLUTIONS
Trop de mousse	<i>Sud</i> <i>LOC</i>	<p>L'appareil s'arrête et le témoin clignote pendant qu'il doit attendre que la mousse se dissipe. L'appareil n'émet pas de bips sonores pendant ce temps. Une fois la mousse dissipée, l'appareil redémarre automatiquement.</p> <p>Assurez-vous d'utiliser un détergent adéquat.</p> <p>Assurez-vous de ne pas utiliser une trop grande quantité de détergent.</p> <p>Vérifiez que la hauteur de la conduite verticale pour l'évacuation ne dépasse pas 47 1/5 po (1 200 mm).</p>
La porte est verrouillée	<i>door</i> <i>Lock</i>	<p>La température dans le tambour est supérieure à 140 °F (60 °C); par conséquent, il n'est pas sécuritaire d'ouvrir la porte. Attendez que la température redescende sous 140 °F (60 °C).</p> <p>Vérifiez le niveau de l'eau dans le tambour. Si le niveau est supérieur au bas du joint de la porte, il n'est pas possible d'ouvrir la porte. Utilisez la touche 'Add a Garment' si vous souhaitez ajouter ou retirer des articles.</p> <p>Si le tambour est toujours en mouvement, attendez qu'il s'arrête avant d'essayer d'ouvrir la porte.</p>
La porte est ouverte	<i>door</i> <i>OPEN</i>	<p>Fermez la porte complètement et appuyez sur ►II.</p> <p>Essayez d'ouvrir et de fermer la porte de nouveau.</p> <p>Repositionnez la brassée, assurez-vous qu'elle soit placée correctement dans le tambour et qu'aucun article n'empêche la porte de fermer.</p>

## CODES DE DÉFAILLANCE

---

**L'appareil vous indique qu'une défaillance est survenue lorsqu'une série de bips sonores est émise, que tous les témoins s'éteignent sur le panneau de commande et qu'un numéro apparaît sur l'afficheur.** La laveuse accède automatiquement à ce mode en cas de défaillance. Le code de défaillance est affiché à l'aide de *E r r*, suivi d'un numéro sur l'afficheur numérique. Pour arrêter les bips sonores, appuyez sur n'importe quelle touche et procédez ainsi :

- ① Coupez l'alimentation de l'appareil au point d'alimentation.
- ② Attendez une minute et remettez-le en marche.
- ③ Vérifiez que votre appareil est bien de niveau (consultez la page 64).
- ④ Retirez votre brassée.
- ⑤ Effectuez un cycle 'Rinse'.
- ⑥ Si le code de défaillance s'affiche de nouveau, répétez les étapes ① et ②.
- ⑦ Si l'appareil ne fonctionne toujours pas, communiquez avec un technicien de service qualifié et autorisé de Fisher & Paykel pour prévoir une réparation (reportez-vous à la section 'Garantie limitée'). Notez le numéro du code de défaillance affiché et le numéro de série de votre laveuse (situé à l'arrière de l'appareil et/ou au-dessus de l'ouverture de la porte, lorsqu'elle est ouverte) avant d'appeler. Le code de défaillance permet d'indiquer la cause potentielle du problème au réparateur.

Lorsqu'un code de défaillance s'affiche, il est toujours possible d'éteindre votre laveuse en appuyant sur 'POWER'.

# DÉPANNAGE

Voici une liste de problèmes que vous pourriez rencontrer lors de l'utilisation de cet appareil, ainsi que certaines suggestions qui pourraient vous aider à les résoudre. Si vous avez toujours des problèmes, veuillez communiquer avec un technicien de service qualifié et autorisé de Fisher & Paykel.

## Résoudre les problèmes de fonctionnement

PROBLÈME	CAUSES POSSIBLES	SOLUTIONS
<b>La laveuse ne s'allume pas</b>	L'alimentation n'est pas activée à la prise murale.	Activez l'alimentation à la prise murale. Appuyez ensuite sur 'POWER'.
	L'alimentation électrique de votre maison ne fonctionne pas.	Essayez de brancher un autre appareil électrique.
	Le mode Keylock pourrait être activé.	Appuyez sur la touche 'Keylock' et maintenez votre doigt sur celle-ci pendant 2 secondes (consultez la page 89).
<b>Le fait d'appuyer sur ►   ne démarre pas le remplissage</b>	La porte de la laveuse n'est pas correctement fermée.	Ouvrez et refermez la porte.
	La laveuse attend votre commande.	Si ►   clignote, la laveuse attend que vous sélectionnez une commande.
	La laveuse a détecté une défaillance.	Vérifiez si un code s'affiche sur le panneau (consultez les pages 94 - 96).
	Les robinets d'eau chaude et d'eau froide sont fermés.	Vérifiez que les robinets d'eau chaude et d'eau froide sont ouverts.
	Les robinets d'eau chaude et d'eau froide ne sont pas raccordés aux orifices correspondants de l'appareil.	Vérifiez que le robinet d'eau froide est raccordé à l'orifice d'entrée d'eau froide de l'appareil et que le robinet d'eau chaude est raccordé à l'orifice d'entrée d'eau chaude (si présent).
	Les filtres de tuyau sont obstrués.	Vérifiez si l'extrémité raccordée au robinet des tuyaux d'alimentation est obstruée.
	Fuite, entortillement ou endommagement du tuyau d'alimentation.	Vérifiez si le tuyau d'alimentation présente des fuites ou dommages. Vérifiez que le tuyau d'alimentation n'est pas entortillé.
	Alimentation en eau défaillante.	Vérifiez si les robinets qui ne sont pas raccordés à l'appareil fonctionnent.
	La mise en marche différée pourrait être réglée.	Consultez la page 89.
<b>La laveuse cesse de fonctionner au milieu du cycle</b>	La laveuse a détecté une défaillance.	Consultez les pages 94 - 96.
	Défaillance de l'alimentation en eau ou l'alimentation électrique.	Vérifiez que l'alimentation en eau et/ou l'alimentation électrique fonctionnent correctement.
	La laveuse est mise en pause.	Appuyez sur la touche ►   pour continuer.
	Trop de mousse.	La laveuse doit attendre que la mousse se dissolve avant de continuer le cycle.

# DÉPANNAGE

## Résoudre les problèmes de fonctionnement

PROBLÈME	CAUSES POSSIBLES	SOLUTIONS
La laveuse évacue l'eau pendant le remplissage	Le tuyau d'évacuation est trop bas.	Assurez-vous que le tuyau d'évacuation soit à une hauteur d'au moins 31 1/2 po (800 mm) à partir du niveau du sol (consultez la page 67).
	Le tuyau d'évacuation repose dans l'eau.	Nettoyez le drain.
L'eau n'est pas évacuée	Le tuyau d'évacuation est obstrué.	Nettoyez le tuyau d'évacuation.
	Le filtre de pompe est obstrué.	Nettoyez le filtre de pompe (consultez la page 92).
	Le tuyau d'évacuation est à plus de 47 1/5 po (1 200 mm) au-dessus du niveau du sol.	Abaissez le tuyau d'évacuation (consultez la page 67).
Remplissage continu	Le tuyau d'évacuation n'est pas raccordé à la conduite verticale ou la cuve à lessive.	Raccordez le tuyau d'évacuation correctement (consultez la page 67).
	Siphonnement de l'appareil.	Assurez-vous que la conduite verticale ou la cuve à lessive se trouve à au moins 31 1/2 po (800 mm) au-dessus du niveau du sol.
Rinçage insatisfaisant	Utilisation d'un détergent incorrect.	Utilisez uniquement un détergent faiblement moussant pour laveuse à chargement frontal (consultez la page 80).
	Utilisation d'une trop grande quantité de détergent.	Assurez-vous d'utiliser la bonne quantité de détergent pour la taille de la brassée et le niveau de saleté (consultez la page 82).
Essorage inadéquat	La brassée n'est plus répartie correctement.	Ouvrez la porte et redistribuez la brassée, puis redémarrez la laveuse.
	L'appareil n'est pas de niveau.	Vérifiez que l'appareil est bien de niveau (consultez la page 64).
	Accumulation de mousse.	Vérifiez la quantité de détergent utilisée et réduisez-la si nécessaire.
Trop de mousse	Utilisation d'un type de détergent incorrect.	Utilisez uniquement un détergent faiblement moussant pour laveuse à chargement frontal (consultez la page 80).
	Utilisation d'une trop grande quantité de détergent.	Assurez-vous d'utiliser la bonne quantité de détergent pour la taille de la brassée et le niveau de saleté (consultez la page 82).

# DÉPANNAGE

## Résoudre les problèmes de fonctionnement

PROBLÈME	CAUSES POSSIBLES	SOLUTIONS
<b>Petites flaques d'eau apparaissant sous la laveuse</b>	Fuite du tuyau d'alimentation ou du tuyau d'évacuation.	Vérifiez que le(s) tuyau(x) d'alimentation et le tuyau d'évacuation sont correctement raccordés et non endommagés.
	Grande quantité de mousse.	Possible fuite de mousse qui s'est ensuite dissoute.
	Le distributeur de détergent est obstrué.	Nettoyez le tiroir du distributeur de détergent (consultez la page 91).
	Le tiroir du distributeur de détergent n'est pas complètement fermé.	Fermez complètement le tiroir du distributeur de détergent et assurez-vous qu'il demeure fermé pendant le cycle.
	Joint de porte endommagé.	Vérifiez si le joint à l'intérieur de la porte est endommagé. S'il est endommagé, vous devez le faire remplacer.
<b>La durée du cycle est plus longue qu'à l'habitude/ La durée affichée est imprécise/La durée restante est modifiée pendant le cycle</b>	La durée de lavage est approximative.	La durée de lavage pourrait être affectée par divers facteurs (consultez la page 76).
	Faible pression d'eau ou débit d'eau.	Assurez-vous que les filtres du tuyau d'alimentation ne sont pas obstrués.
	Brassée déséquilibrée ou mousse excessive.	Le rétablissement pour brassée déséquilibrée ou la mousse excessive augmente la durée du cycle (consultez les pages 94 - 95).
	Lavage d'une brassée de grande taille.	Veillez noter que l'appareil prendra plus de temps pour se remplir.
	Sélection de diverses options.	Veillez noter que certaines options augmentent la durée du cycle.
<b>Détergent ou assouplisseur restant dans le distributeur de détergent à la fin du cycle</b>	Fermeture incorrecte du tiroir de détergent ou ouverture pendant le cycle.	Assurez-vous que le tiroir du distributeur de détergent soit complètement fermé au début du cycle et qu'il demeure fermé pendant toute la durée du cycle.
	Distributeur de détergent sale ou obstrué.	Nettoyez le distributeur de détergent (consultez la page 91).
	Liquide au niveau 'Max' à la fin du cycle, indiquant une obstruction.	Nettoyez le distributeur d'assouplisseur (consultez la page 91).
	Distributeur surchargé de détergent.	Nettoyez le détergent restant et consultez la page 82 pour les informations relatives à la quantité.

# DÉPANNAGE

## Résoudre les problèmes de fonctionnement

PROBLÈME	CAUSES POSSIBLES	SOLUTIONS
Articles très humides à la fin du cycle	Cycle sélectionné inapproprié.	Les cycles particulièrement courts ou délicats comportent des essorages plus courts pouvant se traduire par des articles plus humides à la fin du cycle.
	Vitesse d'essorage incorrecte sélectionnée pour la brassée.	Sélectionnez une vitesse d'essorage plus rapide.
	La brassée est déséquilibrée.	La laveuse compense le déséquilibre de la brassée en utilisant une vitesse d'essorage inférieure, afin de réduire le bruit et les risques de dommage à l'appareil.
Vibration	Boulons de transport toujours en place.	Assurez-vous de retirer les boulons de transport avant d'utiliser l'appareil (consultez la page 63).
	La laveuse pourrait ne pas être de niveau.	Assurez-vous que la laveuse soit installée sur une surface appropriée et mise de niveau correctement (consultez la page 64).
	La brassée n'est pas répartie correctement.	Lavez une brassée de taille moyenne plutôt qu'une petite brassée ou un seul article. Le lavage d'un article à la fois n'est pas recommandé, car il est difficile pour la laveuse d'équilibrer un seul article pendant l'essorage.

# DÉPANNAGE

## Résoudre les problèmes de lessive

PROBLÈME	CAUSES POSSIBLES	SOLUTIONS
<b>Faux plis</b>	Surcharge de la laveuse.	Ne surchargez pas la laveuse.
	Cycle incorrect pour le type de brassée.	Utilisez le cycle 'Perm Press' ou 'Delicate' pour les articles froissables.
	La vitesse d'essorage est trop rapide.	Sélectionnez une vitesse d'essorage moins rapide.
	Vêtements humides laissés dans la laveuse ou le panier à linge.	Les vêtements laissés à l'état humide sont plus susceptibles de présenter des faux plis. Si vous ne retirez pas les vêtements de la laveuse immédiatement à la fin du cycle, sélectionnez l'option 'Wrinkle Free'. Ne laissez pas de brassée humide dans un panier à linge.
	La température de lavage est trop élevée pour le type de brassée.	Sélectionnez une température de lavage inférieure. Vérifiez l'étiquette d'entretien des articles pour assurer un soin approprié.
	Les articles ne sont pas triés correctement.	Triez la brassée de manière à regrouper les articles de poids semblable (consultez la page 78).
<b>Nettoyage insatisfaisant des saletés</b>	Cycle de lavage incorrect sélectionné.	Sélectionnez un cycle de lavage approprié pour le niveau de saleté (consultez les pages 84 - 85).
	Quantité de détergent insuffisante.	Assurez-vous d'utiliser la bonne quantité de détergent pour la taille de la brassée et le niveau de saleté (consultez la page 82).
	Surcharge de la laveuse.	Assurez-vous de ne pas surcharger la laveuse en fonction de sa capacité ou du cycle sélectionné (consultez les pages 84 - 85).
	La brassée était particulièrement sale.	Sélectionnez 'Pre Wash' et/ou 'Steam' pour les brassées particulièrement sales (consultez la page 87).
	Les articles ne sont pas triés correctement.	Lavez les vêtements très sales séparément des vêtements légèrement sales.
	Présence de saletés dans la laveuse à la suite du lavage précédent.	Lorsque vous lavez des vêtements particulièrement sales, nous vous recommandons d'effectuer un cycle 'Rinse' après le retrait de la brassée pour nettoyer toutes les saletés restantes et empêcher la contamination des autres brassées.
	Température de lavage incorrecte sélectionnée pour le type de saleté.	Sélectionnez une température de lavage adéquate pour le type de saleté, par ex. : chaude pour les taches grasses, froide pour les taches de boue. Augmenter la température de lavage améliore normalement le nettoyage des taches et le rendement général de la laveuse.

# DÉPANNAGE

## Résoudre les problèmes de lessive

PROBLÈME	CAUSES POSSIBLES	SOLUTIONS
<b>Transfert de teinture</b>	Des articles colorés sont lavés avec des articles blancs/de couleur pâle.	Souvenez-vous de séparer les vêtements colorés des vêtements pâles.
	Des articles neufs ou dont les couleurs ne sont pas inaltérables n'ont pas été lavés séparément.	Lavez séparément les articles dont les couleurs ne sont pas inaltérables et sélectionnez la température de lavage 'Cold'.
	Des articles humides ont été laissés trop longtemps dans la laveuse.	Retirez les articles de la laveuse dès que le cycle se termine ou, si les articles ne doivent pas être retirés immédiatement, sélectionnez 'Wrinkle Free'.
	Température de lavage.	Tenez compte de la température de lavage sélectionnée pour vos articles de couleur. Réduisez la température si vous avez des inquiétudes.
<b>Marques noires ou grises sur les vêtements</b>	Quantité de détergent inadéquate.	Assurez-vous d'utiliser la bonne quantité de détergent pour la taille de la brassée et le niveau de saleté (consultez la page 82).
	La laveuse doit être nettoyée.	Videz l'appareil et effectuez un cycle 'Drum Clean' (consultez la page 91).
<b>Emmêlement</b>	Les articles ne sont pas triés correctement.	Séparez les articles de grande taille des articles plus petits.
	Laveuse chargée incorrectement.	Chargez les articles individuellement dans la laveuse (sans les plier).
	Cycle incorrect pour le type de brassée sélectionné.	Utilisez le cycle 'Perm Press' pour laver les chemises.
	Laveuse surchargée en fonction de sa capacité ou du cycle sélectionné.	Essayez de laver des brassées de taille moyenne ou plus petite.
	Articles délicats.	Lavez les collants, soutiens-gorge et autres articles délicats portés à s'em mêler dans un sac à lessive en filet.

Communiquez avec un technicien de service qualifié et autorisé de Fisher & Paykel si un problème persiste.

## GARANTIE LIMITÉE

---

Lorsque vous achetez une nouvelle laveuse FabricSmart™ ou WashSmart™ de Fisher & Paykel destinée à un usage personnel ou celui d'un consommateur, vous bénéficiez automatiquement d'une garantie limitée de deux ans s'appliquant aux pièces et à la main-d'œuvre pour le service dans les 48 États continentaux des États-Unis, à Hawaï, en Alaska, à Washington DC et au Canada. Vous bénéficiez également d'une garantie limitée supplémentaire de huit ans s'appliquant uniquement aux pièces du moteur à entraînement direct. Cette garantie limitée supplémentaire de huit ans commence le jour suivant l'expiration de la garantie limitée de deux ans et exclut le contrôleur de moteur et la main d'œuvre. Les produits pour l'utilisation au Canada doivent être achetés auprès du réseau de distribution canadien pour assurer la conformité aux réglementations.

### **Fisher & Paykel s'engage à :**

Réparer ou, à sa discrétion, remplacer sans frais encouru par le propriétaire pour le matériel ou la main-d'œuvre, sauf pour certaines exceptions décrites aux présentes, toute pièce s'avérant défectueuse du produit dont le numéro de série figure sur celui-ci. Pour les clients de l'Alaska uniquement, la garantie limitée de deux ans et la garantie limitée supplémentaire de huit ans s'appliquant uniquement aux pièces du moteur à entraînement direct n'incluent pas les frais de transport de votre produit; vous devez donc payer les frais nécessaires pour la livraison du produit à l'atelier de réparation ou le déplacement d'un technicien d'entretien à votre domicile. Si le produit est installé dans un véhicule à moteur, un bateau ou une installation mobile similaire, vous bénéficiez de la même garantie limitée de deux ans, et si votre produit est éligible, de la garantie limitée supplémentaire de huit ans s'appliquant uniquement aux pièces du moteur à entraînement direct (excluant le contrôleur de moteur et la main d'œuvre), mais vous devez apporter à vos frais le véhicule, le bateau ou l'installation mobile contenant le produit à l'atelier d'entretien ou payer le déplacement du technicien d'entretien à l'endroit où se trouve le produit. Pour les produits éligibles à la garantie limitée supplémentaire de huit ans s'appliquant uniquement aux pièces du moteur à entraînement direct, Fisher & Paykel réparera également (dans le cas des pièces) ou, à sa discrétion, remplacera tout moteur à entraînement direct (excepté le contrôleur de moteur) s'avérant défectueux au cours des huit années suivant l'expiration de la garantie limitée de deux ans. Vous devrez prendre en charge tous les frais de main-d'œuvre. Si nous ne parvenons pas à réparer une pièce défectueuse du produit après un nombre de tentatives raisonnable, nous pourrions à notre discrétion remplacer la pièce ou le produit, ou encore vous offrir un remboursement complet du prix d'achat du produit (excluant les frais d'installation et autres coûts).

Ces garanties limitées sont valables pour le propriétaire initial et tout propriétaire subséquent du produit pendant la durée de la garantie, s'il est acheté pour une utilisation normale dans un domicile familial simple.

Toutes les réparations couvertes par les garanties limitées décrites ci-dessus doivent être effectuées par Fisher & Paykel ou un agent de service autorisé pendant les heures d'ouverture normales.

### **Quelle est la période d'application de ces garanties limitées?**

Notre responsabilité en vertu de la garantie limitée de deux ans expire DEUX ANS à partir de la date d'achat du produit par le premier acheteur. La garantie limitée supplémentaire s'appliquant uniquement aux pièces du moteur à entraînement direct expire huit ans après l'expiration de la garantie limitée de deux ans.

Notre responsabilité en vertu de toute garantie implicite, incluant la garantie implicite de qualité marchande (la garantie non écrite que le produit est adéquat pour une utilisation normale) est également limitée à DEUX ANS (ou une période plus longue, si cela est exigé par la loi en vigueur) à partir de la date d'achat du produit par le premier acheteur. Certaines juridictions ne permettent pas les limitations de durée de la garantie implicite. Par conséquent, cette limitation pourrait ne pas s'appliquer à vous. Fisher & Paykel honorera toute garantie prévue par la loi dans le pays ou l'État où le produit est vendu.

## GARANTIE LIMITÉE

---

### Ces garanties limitées ne couvrent pas :

- (A) Les demandes de réparation pour tout problème non lié à une défectuosité du produit. Le coût de la demande de réparation sera facturé s'il se trouve que le problème n'est pas dû à une défectuosité du produit. Par exemple :
  - ① Correction d'une installation inappropriée du produit.
  - ② Explication du fonctionnement du produit.
  - ③ Remplacement des fusibles du domicile, réarmement des disjoncteurs, réparation du câblage électrique ou de la plomberie du domicile et remplacement des ampoules.
  - ④ Réparation des défectuosités causées par l'utilisateur.
  - ⑤ Modification de la configuration du produit.
  - ⑥ Modifications non autorisées du produit.
  - ⑦ Bruits ou vibrations considérés normaux, par exemple, des sons d'évacuation/de ventilation ou bips d'avertissement.
  - ⑧ Réparation des dommages causés par des animaux nuisibles, par exemple, des rats, cafards, etc.
- (B) Défectuosités du produit causées par des facteurs autres que :
  - ① Utilisation domestique normale; ou
  - ② Utilisation en conformité avec le Guide d'utilisation du produit.
- (C) Défectuosités du produit causées par un accident, la négligence, une utilisation inappropriée, un incendie, une inondation ou une catastrophe naturelle.
- (D) Les frais des réparations effectuées par des réparateurs non autorisés ou les frais associés à la correction de telles réparations non autorisées.
- (E) Les frais de déplacement et frais associés encourus lorsque le produit est installé dans un endroit où l'accès est limité ou restreint (par exemple, frais d'avion et de traversier, régions géographiques isolées).
- (F) L'entretien normal recommandé dans le Guide d'utilisation du produit.
- (G) Dommages (y compris les dommages causés par l'eau) provoqués par une installation, un raccordement de plomberie ou un câblage incorrect.

En cas de problème d'installation, communiquez avec votre détaillant ou installateur. Il est de votre responsabilité d'assurer des installations électriques, d'évacuation et de raccordement appropriées.

Nous pourrions ne pas être responsables des dommages indirects ou accessoires (coût de réparation ou de remplacement d'autres biens endommagés si le produit est défectueux ou tout autre coût encouru si le produit est défectueux). Certaines juridictions ne permettent pas l'exclusion ou la limitation de la responsabilité pour les dommages indirects ou accessoires; par conséquent, l'exclusion ou la limitation ci-dessus pourrait ne pas s'appliquer à vous.

## Comment obtenir du service

Veuillez lire votre Guide d'utilisation. Si vous avez des questions concernant l'utilisation du produit, souhaitez trouver le nom d'un agent de service autorisé Fisher & Paykel local ou pensez que le produit est défectueux et désirez le faire réparer dans le cadre de cette garantie limitée, veuillez communiquer avec votre détaillant ou nous appeler au numéro suivant :

### États-Unis et Canada

SANS FRAIS **1.888.9.FNP.USA (1.888.936.7872)**

ou utilisez le lien sur cette page : [www.fisherpaykel.com/locator/servicer/](http://www.fisherpaykel.com/locator/servicer/)

Il pourrait vous être demandé de fournir une preuve valable de la date d'achat du produit avant que la réparation soit effectuée dans le cadre de cette garantie limitée.

## Utilisation commerciale

Si vous utilisez le produit dans un contexte commercial (toute utilisation autre que dans un domicile familial simple), nous acceptons de réparer ou remplacer, sans frais pour les pièces uniquement, toute pièce défectueuse du produit dont le numéro de série figure sur celui-ci. Notre responsabilité pour ces réparations expire UN AN à partir de la date de l'achat initial.

Nous pouvons à notre discrétion remplacer la pièce ou le produit, ou vous offrir un remboursement complet du prix d'achat du produit (excluant les frais d'installation ou autres coûts). Toutes les réparations couvertes par cette garantie limitée doivent être effectuées par Fisher & Paykel ou un agent de service autorisé pendant les heures d'ouverture normales.

## Aucune autre garantie

Cette garantie limitée constitue la totalité de l'accord exclusif existant entre l'acheteur et Fisher & Paykel relativement à toute défectuosité de ce produit. Aucun de nos employés (ou agents de service autorisés) n'est autorisé à effectuer des ajouts ou apporter des modifications à cette garantie limitée.

Garant : Fisher & Paykel Appliances, Inc.

Si vous avez besoin d'aide au sujet de cette garantie limitée, veuillez nous appeler au numéro ci-dessus ou nous écrire à l'adresse suivante :

Fisher & Paykel Appliances, Inc.  
695 Town Center Drive, Suite 180  
Costa Mesa  
CA 92626

Cette garantie limitée vous donne des droits juridiques spécifiques auxquels peuvent s'ajouter d'autres droits qui varient d'une juridiction à l'autre.

## GARANTIE LIMITÉE

---

Remplir et conserver pour référence ultérieure :

Modèle \_\_\_\_\_

N° de série \_\_\_\_\_

Date d'achat \_\_\_\_\_

Acheteur \_\_\_\_\_

Détaillant \_\_\_\_\_

Ville \_\_\_\_\_

État/Province \_\_\_\_\_

Code postal \_\_\_\_\_

Pays \_\_\_\_\_



## FISHERPAYKEL.COM

© Fisher & Paykel Appliances 2020. Tous droits réservés.

Les modèles illustrés dans ce guide peuvent ne pas être disponibles dans tous les pays et sont sujets à modifications sans préavis.

Les caractéristiques de produit présentées dans ce guide s'appliquent aux modèles et produits spécifiques qui y sont décrits à la date de publication. Dans le cadre de notre politique d'amélioration en permanence de nos produits, ces caractéristiques peuvent être modifiées à tout moment.

Pour les plus récentes informations sur la disponibilité des modèles et des caractéristiques dans votre pays, veuillez visiter notre site Web ou contacter votre détaillant Fisher & Paykel local.